КъБР-м И ПАРПАМЕНТЫМРЭ ПРАВИТЕЛЬСТВЭМРЭ Я ГАЗЕТ ГАЗЕТА ПАРЛАМЕНТА И ПРАВИТЕЛЬСТВА КБР

1924 ГЪЭМ И МЭКЪУАУЭГЪУЭ МАЗЭМ И 1 ЛЪАНДЭРЭ КЪЫДОКІ

АДЫГСКОЕ СЛОВО

•

Nº59 (21.217)

2008 гъэм гъатхэпэм (мартым) и 26, бэрэжьей Тхьэмахуэм тхуэ къыдокІ

И уасэр соми 3-щ

2007 гъэм Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм Къэзыпщытэ-къэзыбж и палатэм иригъэкіуэкіа лэжыыгъэм теухуа отчетым и іуэхукіэ

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Парламентым и ..уоликэм и нарламентым и Унафэ рдей-Балъкъэр Республикэм и Парламентым рщі:

Къзбордей-Балъкъэр Республикам и Парламентым унафо ещі:

1. 2007 гъзм Къзбэрдей-Балъкъэр Республикам Къззапщытъ-къззыбж и палатэм иригъэкlyокіа лэжьытъэм
теужа отчетър къзщтам;
- Вальстар в Вальстар Республикам и Правительставм жуетъэмынКъзбэрдей-Балъкъэр Республикам и
Парламентым и Унафэщі БЕЧЕЛОВ Ильяс
Нализж къзлэ
2008 гъзм тъзгатэлэм и 20-м
№1395-П-П

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и ламентым и деж щы!э Щ!алэгъуалэ палатэм хэтхэм ящыщхэр зэхъуэк!ыным и !уэхук!э

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Парламентым и Унафэ

). Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Парламентым и Унафэщ! БЕЧЕЛОВ Ильяс *ык къалэ*

2008 гъэм гъатхэпэм и 20-м №1397-П-П

Курортхэмрэ туризмэмрэ я ІэнатІэм ехьэлІауэ тхылъ 40-м щІигъум Іэ традзэ

Москва къалэм дэт «Крокус-Экспо» гъэльэгъуапіэ центрым гъатхэпэм и 16 - 19-хэм шекіуэкіа ещанэ «Интурмаркет-2008» гъэльэгъуэныгъэм Къэбэрдей-Балькъэр Республикэм Курортхэмрэ туризмэмкіэ и министерствэм и унафэм щіэт Іуэхущіапіэхэм зэгурыіуэныгъэу 40-м щіи-

ТВУВ В шытрапазаш.

КъБР-м Курортхэмрэ туризмэмкіз и министерствэмрэ Красноара крайм Курортхэмрэ туризмэмрэ зегьзумкыным-кіз и департаментымрэ эзгурыўдам мы Ізнатізм щызэдлэрым ининстерствэў абы нэхэ жыджэру хэтхэм яшышш, горам ининстерствэў абы нэхэ жыджэру хэтхэмэ яшышш, кыбыр псынэ санаторэ-курорт (Узхушанізэхый, «Эльбустурист ОАО-м дипомхэр кыбхуат-хэфэщащ.

КъБР-м Курортзэмэ турумэмамай и ининстерствэр -Интуриарист тэлжэтэў-уныштэм тэх кызс кэтш, Им гэмм амыхызэ зайз -Иапшык курортым и јухушаліз зыбжанэм, эльбурстурист ОАО-м, «Синдика-интурист хэдійшыми курорт-рекреацы комплексым и схуліўныгызхэр. Алхузау абы хэта цымухам я натуу арагьзумкаш («Кавказым и курорт-рекреацы комплексым и схуліўныгызхэр. Алхузуаў бых хэта цымухам я натуу арагьзумкаш «Кавказым и курорт-рекреацы комплексым и схуліўныгызхэр. Алхузуаў бых хэта цымухам я натуу арагьзумыац «Кавказым и курорт-рекреацы комплексым и схуліўныгызхэр. Алхузуаў бых хэта цымухам я натуу арагьзумые (Кавказым и шынальзэ заужывынагызма) и министр Козак Дмитрий, Туризамкіз федеральнэ агентствэм и унафэці Стржалковский Вадамумру, Урысейм и шіныльзэмя я турист Ізнатізхэм я ліыкіўзэхм я лімкумэры.

ЗэгурыІуэныгъэр лъабжьэу Својущехор

Социальнэ-дэжьыгъэ зэхушытык Гэхэр зезыгъак Гуз Къэ-бэрдей-Балькъэр дъзныкъунщ комиссэм дыгъуасэ зэГущГэ шригъэк Гузк Гаш КъБР-м и Правительствэм и Унэм.

АР КЪЫЗЭІУИХАЩ КъБР-м и Правительства БР-м и Правительствэм г афэщ**I Ярин Андрей**. ЗэГу УнафэшІ Яріш Андрей. Ззіу-шізм кърікуьлі ади мінні-стрхэр, КъБР-мі и Профскою Іужущіапізхэм, КъБР-м и промышленниктэмрэ кървы-чэтыші хэжэрэ, щізнагь з этухьзныг ээхэм я ліыкіуэхэр. Ззіушізр къмызіунхыу зэ-рылужьзну жыптхэр яубзак-хуа нзужь, Ярин Андрей псальэ ириташі КъБР-мі и Профскоюзжом я ззтухьзны-

Профсоюзхэм я зэгухьэны-гъэм и унафэщІым и къуэдзэ Евтушенкэ Сергей. Ар уб-гъуауэ тепсэлъыхьаш 2008гъуауэ тепсэльыхьащ 2008-2010 гъэхэм КъБР-м и Пра-вительствэм, КъБР-м и Профсоюзхэм, КъБР-м и промышленникхэмрэ хьэ-рычэтыщГэхэмрэ я щІыналъэ зэгухьэныгъэм зэращІылІа республикэ лъэныкъуищ ЗэгурыІуэныгъэм.

ОПрохладнэ куей

Къуажэр

зэщІагъэкъабзэ

Къэбэрдей-Балъкъ ым и къалэхэмрэ къу

жэхэмрэ зэшіэгъэкъэб-зэнымкіэ хабзэ хъуауэ

зэнымыэ хаозэ хэхэдэ нджы хүэдэ зэманым ирагьэкіуэкі мазиті лэ-жыыгъэм япэу пэрыхьа-хэм ящышш Прохладнэ куейм хыхьэ Къэрэгьэш къуажэр.

КЪУАЖЭадминистрацэм и унафэцц Ашэбокъуз Ани унафэщі Ашэоокъуз Ан-зор и жэрдэмкіз лэжьы-гъэр яублащ: щіыпіз щхьэхуэхэм щызэтрихьа пхъэнкіййхэр зэщіакъуз, гъуэгубгъухэм Іут жыгхэр

яухъуэнщі. Унафэщіым зэ рыжиіэмкіэ, жыг ухъуэн щІыным езым и щэху иіэжщи, Налшык и «Гор-

А ЗэгурыІуэныгъэм и унэтІыныгъэ нэхъыщхьэхэм щыщш къытпэщыт ильэс зыбжанэм лэжьакІуэхэм я гуащІэм хуэфащэ пцІэ туащтэм хуэфайцэ піцТэ игъуэтыным теухуа социаль-но-экономикэ политикэ егъэ-кТуэкТыныр, ТэнатТэ пэрыт-хэмрэ абыхэм я унагъуэхэм-рэ псэукТэ тэмэм къахузэ-гъэпэцыныр, экономикэм ^{хэ} гъэпэщыныр, экономикэм зэ-рызиужьыр и тегъэщІапІзу къулейсызыгъэр гъэкІуэ-дыныр, ІэщІагъэлІым и зэ-

дыныр, ІэшІагьэлІым и зэфіэкіыр кынгьэлІэм и зэфіэкіыр кынгьэліуэнымкіэ гмал нужыбо кыкуэзгьэпэщыныр, нэгьуэшІхэри.
Зи гугьу тіціы Зэгурыіуэныгьэр собэп хьунущ зэдэлэжьэну мурад зыціа ціыху шкьэхуэхэр, гупхэр шызэбгьэдувэкіэ. Абы Іыхьэ зы рызу къыщыгъэлъэгъуащ республикэм и экономикэм зезыгъэужь ІэнатІэхэр, хьэ-

рычэтыщІэ Іуэхур, жыла-гъуэр лэжьыгъэкІэ къызэ-Гъзуэр лэжымГъэКГ кызаэат гизлицыным; улахуа эзарат щымКэр эзгеублэным, цыху-бэм я хохмуэр нохымБо, я псэуКэр нохымБо, я псэуКэр социальня и пъз-ныкхуэк (оциальня и пъз-ныкхуэк (оциальня и пъз-ныкхуэк) хъума хъуным, щ1 ыуэпс хъугъуэф Іыгъу-хэмрэ дыкъзаукхуренка, у-неймрэ хъумэным геухуау-леныкумшым хъзгая зы-

псимрэ хьумэным геухуауэ пъэныкъуищым къалэн зы-щащіыжхэр. АдэкІэ къэпсэлъапІэр хуит зыхуащІа, КъБР-м и Профсоюзхэм я зэгухьэныгъэм хабзэхэмкІэ и инспектор нэхъыщхьэ Мер Людмилэ нэхьыщхьэ Мер Людмил-кьызэхухсахэр шигьэгуэ-аш «Кьэбэрдей-Балкькэр Республикэм Шыхухэр Бна-тГэк Былдыээг-элэпшцын ІрантЭм шэдэдлэжэным и ІуахукГэ» Кьэбэрдей-Балк-кэр Республикэм и законым и проектым. Кьызэхухсахэм эздээрэзмух кыт-эль-тауаш а проектыр КьБР-эм и Парла-ментым Кънштэн папшІэ, Профсоюзхэм я зэгухьэны-тэм зи чэзу чэ1ушГэм кыб-тым зи чэзу чэ1ушГэм кыбгъэм зи чэзу зэГущГэм къы-

щыхильхьэйу.

КъБР-м и Правительствэм цекЈувкlа зэ1ущ!эм хэтахэм къык1эльык1уэ зэхуэсыр кьыщызэрагьэлэшыну пІальэмкlэ ээгуры1уаш, кьыща-Іэтыну Іуэхугъуэхэр яубзы-

хуащ. НЭЩІЭПЫДЖЭ Замирэ. ● Аруан куей

Аруан күейм щызэхэт мэкъу-мэш ІэнатІэхэм я хозяйствэ зэ-мылІзужьыгъузхэм гъатхэ вэн-сэным щІадзащ.

НОБЭР здынэсам гектар 200-м нэблагъэ хадэхэкіыу, 250-м къэкіыгъэ шхъуантіэ хасащ. Яван хуейуэ предприятэхэм къа-пэщылъа гектар 1000-м щыщу

Гъатхасэм йоужьэрэкі

ирахьэліэ бжьыхьэсэ гъавэ зытраса щіы гектар 1700-м. Ар уан куейм и мэкъумэшыщіэхэ гъатхасэ жылапхьэфіхэмкі нэсу къызэгъэпэнія хъхані

ЖАНХЪУЭТЗvз:



УФ-м и Презиленту хаха Мел-ведев Дмитрий Инджылызым къышыдэк 1 «Файнэншл Къмшылэкт «Фаналала Таймс» газетым и лэжьакТуэ-хэм шепсалъэм жиТаш Уры-сейм дяпэкТэ властыр зэнэгуэ-

сейм дяпокіз властыр зэлэлу шауу зэрышаухуунур. Зэн къэхьуакъым, къыхи-гъэщхьэхукіащ абы, властыр зыіэщіэльым езыр фіэфіу ар нэгъуэщІым ириту. АрщхьэкІэ Путин Владимир Урысейм и тхыдэм щыяпэу Іуэхум нэ-гъуэщІу бгъэдыхьащ: абы власть

ткыдэм шыяпэу Ізухум п-туулију бтэджылы абы паст-туулију бтэджылы абы паст-ром туули дангжырылуш. манал манулау шышкыр манулы манулы манулы манал урысейы и мономикси дуны бынытуулуу замуулум темы кынытуулуу замуулум темы кынытуулуу замуулум темы кынытуулуу замуулум темы кынытуулуу замуулум темы манулум туулум туулуу манулум туулум туулуу манулум туулум туулуу манулум туулум туулуу манулум туулум туулум манулум туулум туулум туулум манулум туулум туулум туулум манулум туулум туулум туулум манулум туулум туулум туулум туулум манулум туулум туулум

къслауу къагъуутыжынк Буутьан) шыльсым п пальо кыхыбуу докlаш.
Певищатырык Муххи я муради иллюминаторхэр пхадуу кхухк к Муришы мклону. Абыхом я лэжынгээр гугъу ещи шылюм щашыг эрымышагыхэм.

Венесуэлэм и президент Чавес Угэ жи!ащ иджыблагъэ Тибетым щекІуэкІа зыкьэІэтыны-гьэхэр США-м кьызэригьэпэ-

шауэ.
Абыкіз Вашингтон хушіз-къуащ, Пекин щекіуэкіыну Олимп зэхьэээхуэхэр къызэпп-удыну, къыхигъэшхьэхукіаш Чавес. Абы къихьащ, езым лавсс. доы къихьащ, езым къызэрильытэмкІэ, и псалъэхэр зэрыпэжым шэч хуозымы-гъэщІ щапхъэхэр.

ЩІэрыщІэу зэхагьэкІ

УФ-м и Генеральнэ прокуратурэм и деж щы Оледствени комитетым и унафэш Бастри-

комитетым и унафли Бастри-кин Александр живан Шеко-чихин Юрий и Гэххэр ш1эры-ш1ээ ээрнэхэглэхИничэр. Фиту къэдт-эхИыжынци, илъэ 54-рэ зи ныбжь а журна-лист и1эрыНуэм и къэдэр 2003 гъм бадээуэтгэум и 3-ме вым и фэтэрым къыщагъуэтыжауэ ильташ Абы шыгы» осоорого фэтэрым къыщагъуэтыжауэ щыташ, Абы шылъуэ уголовнэ Іуэхур ээхуащІыжат щхьэу-сыгъуэ зыбжанэкІэ. Иджы ар бзаджащІэхэм зэраІэщІэкІуэ-дам щыхьэт техъуэ нэгъуэшІ Іуэхухэр къыкъуэкІаш,

ГОНКОНГ ЖЫЖЬЭМ

КЫППАТЫКТАЙ ТЕПЕТЖЫНЫМ КЫППАТЫКТУ УКРЫП ТАПКЕ БАЛАНИ ФРАНЯ ЮСЯ ТАКОРЫ НЕПЕТЖЫНЫМ КЫППАТЫКТУ УКРЫП ТАПКЕ БАЛАНИ ФРАНЯ ЮСЯ ТАКОРЫ НЕПЕТЖЫНЫМ КАПТИКИР КЫРГЫНЫМ КАПТИКИР КЫРГЫНЫМ КАПТИКИР КЫРГЫНЫМ КАПТИКИР КЫ

Гъатхэм и ІэфІыгъэр къозыгъащІэр щІымахуэрщ.

Щіэныгъэліым и псалъэ

Сэращ «Іуащхьэмахуэр»!

ТхБЭМ И ФІЫШІЭШИ, зэманым кьэ-льан мышізу макіуя, здякіуэри зы зэман дяківніц, хуздитікіз нахъ плапіз льаны куздитікіз нахъ плапіз ризання даму за правод правод правод правод правод корунау, къруна удахов заума, заїда утыкум къохьэ, зызыужьахэр мащіз-утыкум къохьэ, зызыужьахэр мащіз-утыкум къохьэ, зызыужьахэр мащіз-итари унализання правод правод запы-мицізура зойсилей тэрам нос. Пъэлка за даму за правод правод за прав дигу къэдмыгъэкіыжынрэ, мыхэращ одицкомахуэр, зыхужагіну ильэс щэ ныкърум, кърнубыдзу а журналым и ду щыгахэм и цэхэр, Ауэ ахэр куэд ахурналых и ду шыгахэм и цэхэр, Ауэ ахэр куэд ахурналыр зэн гожи зэнхэн гожин абы и къру пашуэ зыкъп соми абы и къру пашуэ зыкъп соми абы и къру пашуэ зыжы псоми абы и къру пашуэ зыжы захуэмыдэхэм Шомахуэ Амырхыан шаражуэмыдэхэм Цэлэм хэрышагар, Абы, амыр айраж айраж

лырш, лр ди гъщцэм хэдзи егиныг: гъщцэр куэлкі энхъс фаджэладжэ хъунущ! ЛЪЭС ЩЭ ныкъуэр куащ, журналыл хузэфіэкіыпхъэр илэжьу, и зэфіэкі

поэмэхэр, ромапаэр спуага выхова мунэхуахэм ельытауэ Инджылыжым и псыгуэж хуэдэ нэхъ мыхъуу. Ар, lущагъ хэлъу псоми хэллээнци, дэ ди нобэм и ужык! э льэпкь литературэми, щэнхаб-зэми, адыгэм иlэ нэмысми бэк!э зиузэ-

ужыкі эльяпко литеротургого, можна-зами, адыглам и із намыский бэкіз энуэз-шізуу кьильытэнш, Хэт пшізи, абдежым з адыгэ шыпкьэу иджырей адыгэхэм з пізужым, аты-абаз пізранужам итмалізам зыкам, пов-салі цізранужам итмалізам зыкам, пов-галіз эдынэсум ицкьакіз и шкэар мыу-назуу, ди нобэм кьэлиньсынкіз хъунц. Кызплысу кыяльатъунніз хыунца езым махуу къзсекіз кызауритьадазкі адыгэ журнал пшізы бжыгьэм и кьежьапізу курнал пицы бжыгьэм и кьежьапізу курнал тицы бжыгьэм и кызамыскум у курнал тамам у порамыстар. Абы гу кызым тамам у порамыстар кызым тамам за пізхори питу, кызымыстар, жылым замам замам

кбыльктэм», нобо абы хуэлджжэхэм я ијэхэри гиг, коэмсімьжный хыриш, ЭМАНІВР къэгьазэ имы із кунуш кихь-кін, абын узэмыплыны кыбжин із-кьым. Ди ужынд в кьэхъу адыгэм и бээр куулейуэ, и јузхушдабэр нэхъ дахэу, абыкі да къытхуэшхээлэльагау, итанэ-ми кыбылымыгээжіну шырын Тхэм иші! Алхуэдэр къэхъуным щкээкэээт зымы-шізу хуэлажэь «Ізашкээмахуэм» и гуп-ри Тхэм тхуигъэуыншэ! Дэ дыіуашха-махуэш, нэхь пъагэ дэнэ кыткіын, жары-махуэш, нэхь пъагэ дэнэ кыткіын, жары-Гуманитар къэхутыныя замы.

I БУІ Іздэм, Гуманитар къэхутэныгъэхэмкіэ Къэбэрдей-Балъкъэр щіэныгъэ институтым адыгэ литературэмкіэ и къудамэм и унафэщі.

» рубрикэм хухихащ ди газетым и зи чэзу къыдэкЫгъуэр. 2-5-нэ напэкјуэціхэм. «Іуащхьэмахуэ» журналыр ди хьэщіэщ «Шыхульатьуэ» кьудамэм и Тхыгъэхэм фыкъыщеджэ

◆Бангладеш ЦІыхубэ Респуб-Фънгладеш цлкзуоэ геспуо-ликэм и лъзикъ гуф1эгъуэц -къэралыр шхьэхуэ шыхъуа ма-хуэщ (1971). ФИлъэс 15 и пэк1э (1993) Къы-зыл-Орда (Къэзахъстан) ще-к1уэк1ащ Азие Курытым и къэ-

кіужіащ Азие Курытым и къз-ралхам я Втащіхьзжум я япз зэіушіэ. Абы Із шытрадзащ Арал тенджызымрэ абы егы-шіыліа шіыпіэхэмрэ япыщіа Іуэхухэр зэфіэгьэкіынымкіэ ээгусэу ягужынухэм теухуа ээгурыіуэнытьэм. — ф1959 гъм каальхуащ фило-логие шіэныгьэхэм я док-

тор, ЩІДАА-м и академик, КъБР-м шІзныгъэхэмкіэ шізныг

КъБР-м щ]эныгъэхэмкIэ щІыхь зиIэ и лэжьакIуэ ЦІыпІынз Аслъзи.

◆Илъэс и пэкIэ лІаш театрым-рэ киномрэ я актер, СССР-м и цІыхуб а ртист, Социалист Лэжьыгъэм и ЛІыхъужь, Ле-..... л. ламхъужь, Ле-нин саугъэтым и лауреат Улья-нов Михаил (1927 - 2007)

нов михаил (1927 - 2007).

◆Дыгъэр къыщГэкГащ сыхьэти 6-рэ дакъикъэ 59-м, къухьэжынущ сыхьэт 19-рэ дакъикъз

◆Махуэм и кІыхьагыц сыхьэт 12-рэ дакънкъэ 28-рэ.

Πεθαυσμέρ Δωτυύχυντωραρ ΜΕΛΤ Μίχκουντημή.

КъБР-м и Президентым и саугъэтыр къэхьыным щІобэн

2008 гъм гъятсян мазям и 27-м шыші ддачу мульяжымсь мазям и 3-м прему Гуашкьямахуя льану шекГужільнун префессионал райдерхум шышу фирайцымкі р зухлязуулуур, «ЕВгих Ореп 2008» фізныплопіря пізу скітукімня зухлязуулуур устукур техуули споуборд, бты льажу кілужылымі дліужыль гуумкі; КъБР-м и Превидент Кыпокку Арсей и сцутотыр

КЭУКЫМИМ.

ЗЭКІЗЭАКУЭХЭМ в кымэгтэлэпшакіуэхэу ктэувахаш «Эльбрустураст» ОАО-р, Урмсейн и фрирайдерхэм я променер пробразов пробразов пробразов променер на пасноватыр, ахэр КыБРм Финическ культурмор,
«Чегет» пансионатыр, ахэр КыБРм Финическ культурмор в пресепуждиалы да ыкъму. Эмьтеры эмрагь урука эмьээ,
уахэм ялэу хэт спортсменхэр эзпрагь уэлурэ ягьэбелджалануш финал ныктууми нэсахэр. Финал ныктуум хутыну
кулэм культур культур культур культур
жузам ялэу хэт спортсменхэр эзпрагь уэлурэ ягьэбелджалануш финал ныктуум нэсахэр. Финал ныктуум хутыну
кулэм культур культур культур
жузам марын (къмыты) урын па культур на финал рай
финал культур культур
финал на культур культур
финал на культур
финал на культурмор
финал на культур
финал на куль

от управления за жини тээгуранга дайг махуу са дэгж Бээмжэг гээр бөр дайг нэх хаман хаман хаман дайг махуу са дэгж Бээмжэг Джэгуж ураан за тэх хаман хаман дайг дайг дайг хаман дайг хаман ха

мортц. КъБР-м и Президентымрэ Правительствэмрэ я пресс-ІуэхущІапІэ.

Солянниковэм и сайтыр

ыунэхурэ ильэсиш ирикъуаш.

2005 гъэм а проектыр къыхилъхьауэ щытащ курналист Солянниковэ Маринэ. Сайтым и журналы нэхьышхьэр ди республикэр сыт шыгьун мамырыгьэ щ]экьуу кьыэрыгьуэгу-рыкІуамрэ а Іуэхум ехьэл[ауэ ди щ]ыналъэм щызэф[агьэк] лэжьыгьэхэмрэ дуней псом хэ]уш[ы]у щыщ[ынырш, Апхуэдэу «Дыкъэхэіушіміу цышіынырш. Апкуэдэу «Дыккэ-зыухкуренкь дунеймуэ дэрэ» напокіууціым гъунэжу ущрохьэліз ди льэпкь цэнхабээмрэ гъуаджжмуэ ухазык-тыуадза тхагыз, хымбар гъэщіэткуэнхэм. Сайтыр зи Ізмыщіэ ильым къмзэрыхигьэщымкіэ, пыщіэныгъэшхуэ яхунізу ядолажьэ Москва, Санкт-Петербург

«Дыкьэльухьуренхь дунеймрэ дэрэ» ф)ршыгьэм ш1эт интернет сайтыр Кэбэрдей-Балькээрым жээр хыбаретьанц! БэнагГэхэм я лэжыхдужмэрэ.

«Псом хуэмыдэу си сайтым щогуфІыкІ икІи щІэх-щІэхыурэ фІыщІэ псалъэхэр къытхурагьэхь Къэбэрдей-Балькъэрыр гуапагъэк I эмгу къннэжа ц Iыхухэм. Нобэ ди къэралым и дежкіэ псом я шкьэр тьэшкым абы щыпсэу-хэм яку мамырыгьэрэ зэныбжыэгьугьэрэ дэ-льынраши, дэ абы дызэрытелажьэм, а тицэр цыхум фіыкіэ кьазэрыгурыіуэм дрогушхуэь, жеіэ Солянниковэм. Нобэ мамырыгьэм хуэжетэ Солинниковэм. Пооэ мамырып ьэм м лажьэ сайтым и Гуэхутхьэбээр къагьэсэ цІыху 2000-м нэблагьэм. Адэк1э я мурадщ с тым ильэсищым кърнубыдэу ихуа хъыбар зэхуахьэсу ягъэльэгъуэну.



Зы мазэ и пэкіэ Нью-Йорк къыщыдэкіащ Бэлагъы Любэ и тхылъиплі - тіур инджы-лызыбээкіэ, тіур урысыбээкіэ. Абыхэм ихуащ усакіуэ ціэрыіуэм и поэмэхэмрэ усэхэм рэд. Тхылъхэм псальэлэ хүатхаш урыс критик, зэдээжіакіуэ Переяслов Николайрэ усакіуэ рэ. Тъыльхэм псалъэлэ хуатхащ урыс критий, зэдээмбакЈуэ Переяслов Николайрэ усакЈуз Ляпин Игоррэ.
Мэлыжымхымым и тө Бэлатэмы и пшыхь дахэ Къэбэрдей кързал дражу театрым ще-кlyэкЫнуш, Абы щытепсэльыхынуш Любэ и лэжыельэхэм, и ээфЭжЫм.



ЩІЫГЪУЭ НЫКЪУЭМ

« ТУАШХЬЭМАХУЭ» журналым къызэринэкіа гъу этуанэм ущрипльэжкіз, ар къызытепщіыкіыжа «Къаруущі», «Макьыщі», «Къабэрдей» альманаххэм я гугъу умыщіыныр емыкіум щыуагыи хъунт. «Кваруушізмр»» «Макьышізмр»» з

ДРОПЛЪЭЖ

эльзыукым, гэрыльагу хьуад гээлксым и гъаціэр льз-ныкур курадар и нэгу къмшјазытьяхын журнал діян эз-рыхуерр. Зэу эк комымулдыми, ди пъэлісьар мыгувэу эк марта за праводар за праводар за праводар за праводар ильзе 50 мэхэри ээн ээпыу имыйауэ мазиті къэскіз эз къвдокі. Дунейн кытекжыйді имомр 300, мыр абы кыз-пыувэ къыдэкіыгъуэщи, мин бжыгъэ къыкіэльыкіуэну Такымулізі

Т хЫДЭМ дежкіз ильэс 50-р напізэвіпізм хуэлэш, ауз зиузэщі зэпьтурэ литературэ псо кызээрытэлжыкій журнальми і уахущіафэхм умахільжэм анужы, наіду эмахы урагьу эданэ кінкізку аргьу эданэ кінкізку аргьу эданэ кінкізку аргы эданэ кінкізку аргы эданэ кінкізку аргы эданэ журна дізтэлэми и јухущіафэхэр дахэ хыуных умарш, косакі ухэрш, косакі ухарш, косак

адам, Ткыбтызант Зубер, Кыз/мокыў Кызмил, Шэвлокыў Іегр, Азэми ревацкам цыяльямь апрей такуйсухэми фіьшів н абгыздальцы журналыр ефіакіузурэ, знужкурэ къмзэ-ктузгурыкіўрамкіз.
«Нуацкозмаху» журналым и редакцам цыяльжыш тхакіу-сакіўр 135 2х буж урналист Ізкіузгыміў эх угу эх; Шырры-сакіўр 135 2х буж урналист Ізкіузгыміў эх угу эх; Шырры-ви, Балькыэр Фоу сэт, Сокыўр Мусэрбий, Елтыэр Кашиф, Бальырмы Боррис, Кізціг Мухаээ, Зуэрэзей Африп, Кызіу-цы Музец, Кызныкцуз Заринэ сымэ, Редакцэм шылэжыа эхыыжкахэм цышцу ноби в Ізната метыншыр хкарэаныў ракыяй тхакіу», усакіу зійрыйухэў Елтыэр Кашифрэ Кыз-— Серрегірэ.

гъырмос Борйсръ. Редакция и ткядым къмхэнапхъэщ ар къыщызэ/уаха ма-куэм щіндязу илъс 40-м щінгъукіз машінністкэу абы щылэ-жає Пхъзавкашы Марэгидан, 1 Хазарыхь рахэ Тьхэм ниц, ціьку Ірдьб у, емызэшых лэжьакі/уэу къытх этащ ар зы уна-гъуз курых худян зіфізіка мыхку коллективым. Алхуэрэу ди редакцэм ильэс зыбжанэкі эмых уколлектику шівлікатэр ди размерам праку эміх у утал Амискуя Шівібатэр компьагтерым дыхуэніуэ наужь, а ір ухум пэрыува опера-тор Ізку этажніў у Діжана Заретэрэ.

тор Ізкіуэльак(ў Элькыма Заретэр). Ули пэрвува опера-х хажу эфшай угаля якумасіну сыкуейці Алыг я сальз-газетым щашія ляжы якумасіну сыкуейці Алыг я сальз-газетым щашія ляжышу ж эм кьадэк(у», «Ізшакьэм-ку» экурнальым и корректор, техред ляжыбытэхэр эыгьз-защія Жызкіэмыкыў Маринэрэ Г курыжк Маринэрэ. И па-зажіз мыжер зальчу залинэ хырэвыку кызэрыт-хэх у а оператор Джатоккуэ Залинэ хырэвыку кызэрыт-хэх у пачуку. Псалья у гуаля хуэфашый редакцэм и бухгал-я кьалэм ізкаэр хыэлэлу ягьэзашіру редакцэм зэманыкірі-кі кызадлэжыш техред ізахэжу Жэмбей Кіуушкіэ, Ліул Ли-дэ, корректор Мэремкыўл Ленэ сымэ, и.

* * *

декіужікэм яшышці; 1) журналым і гі-зіпсыніз няхыыцка-замра ін форматынар захкуажівнінгізамізуя яныізург кыз-зарыдажівір; захрамізні турнатурам ін Імка псоми, шкаж зарыдажівір; да павізні да пературам ін Імка псоми, шкаж зарыдажівір; да павізні да паражівір павізні да паражівір за павізна-джахом я деж нэхь шірупшіз щазаўі, абы кызхожівун няхь-дажахом я деж нэхь шірупшіз цазаўі, абы кызхожівун няхь-дажахом я деж нэхь- фізкіа градзяну кызарыйамыкар (ав-тым мініу аткага» фізкіа градзяну кызарыйамыкар (ав-тым мініу аткага» фізкіа градзяну кызарыйамыкар (ав-тым мініу аткага» да паражів у казарыйамыкар (ав-рым на паражів паражів паражів у казарынары паражів у журналым піальа-піальанізра захву экініза у гурахра-минараміз паражів паражів паражів паражів у казары у казары у казары у казары у казары у казары паражів

шхьэкіи журналым рубрикэ щхьэхуэ иlэщ: «Жьантіэ». Нэ-хьапэхэм «Дынохъуэхъу!» псальэр кьагьэсэбэпу щытащ ап-ху эдэ рубрикэ папшіэу. Ар, пэ жу, псальэ дахэш, ауэ ду нейм ехыжа тхакіуэм е усакіуэм и юбилейм папшіз кээб неим ехыжа тхакіуэм е усакіуэм и іооилеми папіція кэзо-п-расэбэпыну кывізэремызэрымі щкажі, «Жьантіэ» руб-рикэм дыкьатерыядый да рубрикэр журналым икухам нэхо хуоза, юбилярым и цірэ, абы теухуа псыльжэхэр, и тхыгъз-хэр (идмыри зэ жытіэнши, юбилей зиіз тхакіуэм, усакіуэм и тхыгъзр и кынех цыркамі за редакціям зэхи-дэыргымі зэрыдгэ этамэхэр абыйи кызылдагы шынахузам дыркымі зэрыдгэ за праводагы за расууатары Кышкокуз Алим сымэ хуэла цівку шэлжаціяхый за сурэткэр за парыш за меняты таполаз, абы таууах атыгь за захыльчай жира-зылына за захыльчать за парызына захыльчаты захыльчаты. кышкокэу лим сыму хуэдэ шыху шэджашэхэм, я сурэтхэр излушдэ жинтым тырдаэ, абы техуха тыктьэхэмийн жур-налыр кынзэйудох. Льэгись литгературэм хэлжээныгы ху хуэзьшід атгунэми (Тажий)хэм я союзмы хэт-хэмыг шы-мы хуэ банда турган хуеші. Нэшкэм түүл хүн хүн хүн хүн хуэдэвнукым: ди тхайуэ дунейм ежыжау жургыным шыггэуэ псальэ къы-шертримадээ ээм кэхэхурьым.

Редакт ор нэхъыщхьэм

МъИЛЭКИНН эркишитая эткантаруя лукимскомуу» кур-миналым ниту нахъз замузмысался зу шиктахым я гух пшым», шэч хамчылы, на хоата за ни ы кынуалкыгар литеран тура критикер араш, Журиалыр кызарауынулаура ары казна, ди литература кокызарежыз лыандаруа а гуныккуз-герау шиктура коконум кынгалым, ушикунуктым.

къэна, ди литературэр кьызэрежьэ льандэрэ а гуныкъу: гьуэр шыlэур кьокіуэч кылійэч, ущыуэчукьых Атэми, ди литературэ критикчэр ху эм- хуэч урэ зэрыужи ыкыпэр кьэпльытэурэ нэхьапэхэм ятха критика тхыха хэм уахэджыхыыжа нэужь, занщізу гу льотэ шіэныгызшху хам уахэджыхыкыкай тәужы, заншіру гу льогэ шірэныгізьшухэ зыбгэлэдля, емьшшыхун с цірэмум телэжыка критпикээр ды-зэрийам. Псом хуэмыдэжу Сокыур Мусэрбийрэ Шівапокыуэ (нетррэ лэжынгы эн куээрфіагізьійаш дім, дитературэм абы сыолідуэ. Теунэ Хьэчин, Налог Заур, Хьэчіраміра Андрей, Курашын Бегіап, Туу Төрлэм, Кьэшэ эж Подомил зсыну жы-лжэру хэлэжыхыаш а Іузхум. Иллээс 50-м кыриубыдау Курашын Бегіап, Туу Төрлэм, Кызшэ эж Подомил зсыну жы-жыру хэлэжыхыаш а Іузхум. Иллээс 50-м кыриубыдуу жыру кэлэжыхыаш а Іузхум. Иллээс 50-м кыриубыдуу жыру кыриубыдуу жүр кураны кыриубыды баркым үүчдикоэмихуэ-жур-налык: ди литературэм и шытыкіэр, и кіуэкір уи наку-кышізэапэльуав таклызымухауар, жарг үүзүхэм, ди литера-турэм зэрызышаумых теунууа статажар, тхайру шкахуу-ару

ТХАКІУЭМ и тхыгъэм увыlэпlэ нэс щигъуэтыр тхыль ращ, ауэ а «увыlэпlэ нэсым» зигъэлъэгъуауэ, зиукъэб

І ращ, ауэ а урвыІэлі!э ні-сьим- зигьэльэгьуауэ, зіукьоб-зауэ нэсьным щкьокіз, журналым няжьор энэх пьзунзу-пізфі, дауи, щыІэкьым. Аращ, хамэбээжіэ жыпізмэ, «жур-нал вариянт» жыкуаіэжум. Прозэр кьапштэмэ, а ильэс 50-м ди тхакіуэ цірэцыіузхам я Іздакъэ кьыщіэкіауэ зы ткыгьэшхуи кьэнауэ кьыщімысь-кьым «Јуашхызмахуэ» ж урналым ягіэ щіькій эвшимыгьзу-нахуауэ, зышимыгьзжьобзауэ». Ківщокуэ Алим, Теунэ Хьэчим, Шор тэн Аскэрбий, Кы-шыргээ Хээтамаіэ, Нало Ахмэджьан, Мафіэдэ Сэрэбий,

шыртээ Хьэпашіэ, Нало Ахьмэджэн, Мафізаў Сэрэбий, Кьэрмокауэ Мухьамад сымэ, нягъуаційзмия я романкар, Шоджэнціынкі задам, Шэджэккээшіэ Хьэмьшіэ, Журт Би-берд, Къхэ)уфэ Хьэчим, Хьэх Сэфарбий, Бозий Ліона-сымэ я повесткэр, Нало Заур, Мэзыкэь Борис сымэ я но-велля ээр. Енгээр Кашиф, Бэун Борис, Шыбэыкъу э Му-кэрин, Енгэпар Анаголэ, Алажэ Ахьмэд, Кізбышэ Лилэ сымэ, нэгэушіхмия я рассказхэр... Жыпіэнуракъэ, ди льэлісь прозэм зиункыніымід э хожау в кыалэнышху и гъз-заціац, ітакыри егъзаціа ўчацкэмажуэм марын риг ды-позачем екьэліауэ жыпіэмэ, ди усыгь эм и дмэр иг ды-Тохам ирецін, усыгы нажы чэффурфур чашта усафуж ма ятжау хкуам япэ льэбакъуэр шечар чувшкэмажуэ жура нарозанк цізэрыцыягуарація, зи учація усамід на прозанк цізэрыцыягуаміра, у му якуатыр маційц. Ахьямі, п розовик цізэрыіу ххэм мыўсанў узи якэтыр маційц. Ахыми, бо-70 гъзжом ди литературам уру кызкыхыа шібэльми я

прозавик ціррыірэхэм мыўсакірэўн кэхтыр машіраш. Ахэми бо 70 глахэм ди литгературын уэру кызыкыхаа шізбілэми и разручання разручання узрачання уз

Бицу Акатоля, Жылэтеж Сэлэдин сыма, нэгъуэшкэри. Тханфух амар усанфух амера я пенся Афратъра ръсяблятьзху ныбисьюща» псальзр щыкужаю щыбиц. Кънкышкуя щы-мыба ухудау ущьт цихэнов, тханфух му самурам и увыпар ди-тературам нафу щыххуным щиханба, а псальэ дахэр имы-чэзууэ къзмыть-за-обялам энхысыфу ди гутъзш. Ди лите-ратурам щыныбисьющау изыпанной амели ийысьми, псальза-лагыы Любэ, Къаныкъуэ Заринэ, Пщыуи Латиир, Махуэл Волагьы Любэ, Къаныкъуэ Заринэ, Пщыуи Латиир, Махуэл

Нарзан сымэ (Псалъэм къыдэкІуэу жытІэнши, МахуэлІ Нар

Нарзан сымэ (Псальэм кымдамузу жыттэнци, Махуал Нар-зан ди литературэ куздкэб экшыгутс жэну саядуэ с э кы-зольытэ, ауэ, ди жагьуэ зэрыхсуши, ари кізшуш хыужащ жужерей зэманым). А ныбжым итхэм ящышу адыгэ прозэр зыгьэм/этэерын такијухэху сэг шахыя/э кысшохэу Лыксуэжь Неллэрэ Аброккуэ Беллэрэ. (Льэныксуэ эрагьэзыжылыгу мурад яжышдамэ). Ахэмия т кыты-хэхэр изхысбуу хэкушый узышар Литературэм к/ Быхьэхэм ящышу драматургием сытым лежи нахэ. жух хабазы! Сатомы к нама увеллых элжы-

Литературэм и Іыкьэхэм ящышу драматургием сытым дежи нэхь тухь хабээш. Геатрым и нэки уеллым, утеу-ки ххуну кышдыкынш, тщіэркым, ау «Іуашкьэмахуэ-курналыр кыыдай ээркихнурэ кызгаху пыесэхэм уахэгльэмэ, литературэ и Јузхукіа ахэр эыкій кыакіэрыхуу ди угутыжымы ди прозами, ди позанеми. Угутыжым тетащ ди драматур и ихжымжызу Шэрэліокыу Такостан, Шортан Асхэрбий, Акксырэ Запымхын, Кыар-шухугулу а ихкышкызхым хэдыбжоу динынга нэтчуэш ди ухамуу а ихкышкызхым хэдыбжоу динынга нэтчуэш ди

(Іуэхугічуэ нэхьыцкізэхэм хэзыбихэў щымыта нэтъўэщі ди тхакіуэ нэхьымыхэми я пьесэхэр. Шээрджэс адыгэхэм я драматургиери гульыгэншэу кынгызнакым (чаршкымахуым. Мы яужьрей ильэс зыбжаным кырнубыдэу журналым кынгызуаш Тут Тезадэ, Шыд Юрэ сымэ я пьесэ хырэзынэ акт куэд хыухэр. Журналым тетащ ди тхакіужэу, усакіуэхэу Бешт окуэ Хээбас, Тхыхэмокыу Барэсбий, Жылгаж «К Сэлэдин, Лыкуэжы Недлэ, Къаныкыу Заринэ, Жырыкь Заур сымэ пьесэх эр. Театрым Іузм ушірэ хэджыкымэ, сэбэгі кыхуэхыун гуэрхэр ахэм къазэрыхэкіынум шэч хэлькымым.

«АДЫГЭМ хьэщіэр и щіасэщ» жиіакъэ пасэреі "Абэзм. былау тетш фицикьммаху» журналри кызыз режыэра. Ткэм ирецін, СССР-кіз ерж у щыlа кызрапыш-хуэм зы льэпкь литератури щыlау» кышрэкіынкым зи ткыгь з гурэхэр ди журналым темытау». Гульытэ хуэж дапшэши ди ж урналым деж щегу эт, пса-льэм палшір, ди кызуш шэрдмэк з дыгьгэмя я литературэм.

Тхьэхужыllэу жыпlэнумэ, шэрджэс тхакіуэхэр дэ ээм ялэддэхжжын къэбэрдей тхакіуэхэм, усакіуэхэм, абыхэм льэпкь журнал ягъуэтыху нэгъуэщіу дахущытынри къе-

зэтэккым. Дін жагъуэ зэрыхъуши, адыгейхэм я тхыгъзу кънтіэры-кээр кіуэ пэтми нэжь машіэ хъууэрэ макіуэ, нэхь ээлээіэ-сыгтуей, зэлыхызтуей куэаци. А гукьанэр дызэриіэр тқ-ціямыхыумэ цикэанд, -іуацикэамахуэ- журналым эн тхыгтэа темытауэ эн адыгей тжайуэ ціэрыйу пыжых магал 300 м. къым. Ар најуз къаші редакцэм шыттъумэ номер 300-м. Алхуэра лајлаці «јацкъмаму» журналым дя къу эш аб-къазхэм я литературэми пшјэ зэрыщигъуэтар; къыдакіы-гъуз псокіэ захъуажу щышыта зэмани щыіащ. Ди къуэш балъкъэрхэм я литературэми хэхауэ «къдиагъ» ирижыру» къеснужающ, коби алкуэдаці «фашкъэмаху» жур-

прилыурэн квекнуэкаш, ноон анхуэдэц чувшхээлахуэн жур-налыр. Адыгэ тхакіуэхэм, усакіуэхэм зэрадзэкіыурэ куэд дыдэрэ кьытехуэу щыташ, ноон кьытохуэ балькъэр тха-кіуэхэм, усакіуэхэм я тхыгьэхэр.

Урысхэм е нэгъу эщі льэпкээм къахэкіа тхакіуэ хэм я тхы-гъэ ціэрыіуэхэу куэд дыдэ адыгэбзэкіэ зэдзэкіауэ тетащ

гьэ ціэрьціуэхэу қуэд дыдэ адыгэбээхід ээдээхідчу тетаці куацадымам уэ-журналым, Пушини, Толстой Тургенев, Че-хов, Горький, Шойохов, Айтматов... Жышіэнуракьэ, СССР кэралыгыуэшуэм иси альятьсьми ятхакіуэшухуу, усакіуэ-шуууу зыри кызнауу кышіэхіынукым «Іуацихьмахуэм Шэжым та мэттырай эметіэчній, а кызарыжізгуы шишым уриллыжа наужь, тізніун шрагыэленіуэ шыдау кыышохоу алкуэды номер «эзахуэжуай/захуамід». Хызаціагыз эелкызныр хыарзынэш, ауэ зыхушыджи литературэм темыпгыжуыцы шуурэ зекыз жүеніу кызтшокуу алкууар захыціагызуар. Жы-пізнуракы, етэлемуу фіы зыри щыбэкым, псори марда гурэрым яттый куейц.

ЖУРНАЛЫР сытым дежи япыщауэ щытщ абы еджэ цыхухэм. Зэlушјэхэр къуажэхэм, къалэ лэжьапіэхэм хьупізхэм щрагьэкlуэкlыў, щытащ нэхьапахэм. Ар дэнэ кьэна, 1983 гъэм Лениным и цірэ ээрихээу щыа колхо-



Шысхэр: Кьагьырмэс Борис, Хьэх Сэфарбий, Бакlyy Хьанджэрий, Кьэрмокъуэ Мухьэмэд, Елгъэр Кашиф. *Шыгхэр:* lyтlыж Борис, Джэрыджэ Арсен.

Редактор нэхъышхьэхэр













ЕБГЬЭФІАКІУЭ, нэхь дахэ пщіы мыхьун журнал щинамыми, ауз, зэрешытам ебгьапшэмэ, мы нужьрей мых мэхэм журналым и тепльэм фы н льэнькых рахь хырэмдэ кыртшахэн дартары права дартары зартарда эткильнымпам и фиагыри дарта унрохь. (Абы жинты дарта унрожь (Абы жинты дарта унрожь (Абы жинты дарта) — дарта унрожь дарта жырдээных ухурож дарта унрожь барта кырдээных ухурож дарта жырдээных ухурож дарта жырдээных ухурож унрож жырдээных ухурож жырдээных ухурож жырдээных ухурож жырдээных ухурож жырдээных ухурож жырдээных жырды жырды

къмдра)влыких удрожник Івза Бгъзжьноккуз Заурбэч). Мари узървитуфа къмунулжя машыщи: 1993 тъл зъвларуз журнальми и листажым гичатив листиті къмхагъзхъуми (ПО-т зъръкъури, 12 ящіац). Дух къразьнача, дуз - Імуацъх махуз- журнальми предакцэм, ди Тхакіузами я союзым ку з шідуз къвдекуджу іл тэму рикакрия зу туких къмстъхъчи съху ейт: ди туунату республика эзыныкорэзм ещък шкъм зыкъзура «Тушкъэмажу» журналър маз къзс къвла-ківну ятъзув. Менуан ныкузум цінгу ди лъзупкъм дежкі. къмстызтаться укандоговата для назральжура дежкі. Къемызэтъыу къмдольктэ ди анздэльхуозлагэ коюдаль балигь журнал закъура мазит ингервал изурэ къмдэкы-ныр. Ди республикэм и унафэшкэм дащогугъ ди тхакјуэ-хэмрэ еджакјузэмэра куэд ціауэ яlэ а хъуэпсапіэр икіэм-икіэжым нахуапіэ ящіыну.

Зыгуэрхэм пхэнжу къвгурымы уным шхьэкіз, мащізу кыгьзуа мыгкуэту кызыльыгэ мы юбилей къвда-кыгьзуа мыгкуэду эхэхэрта-уэрамкія цізьхуам и цхэсусы-гьуэм. Заншізу жыгізнши, редакцэм шылажьэхам дежаді кураді- я та тынш хаунут, цэт энээ эн эзу къвцажыльта уам кураді- я та тынш хаунут, цэт энээ эн эзу къвцажыльта кураді- я та тынш хаунут, цэт энэ эн эх махуэ жүрналым и ныбжыр итль- 50 ээрыриктуар тшы-тууштэжкуэ кашымыкхуным шхьэкіз, мылхуэдэ эы пса-льацкьэ дэшіыдгыужамэ.

нэу.
«Іуащхьэмахуэ» журналыр, еджэхэм зэращіэщи, дэтхэнэ ритхыль курых хуэдиз мэхъу. Атіэ фи нэгу къыщіэвгъэувэ от учеть комую у эти упальну, семъ до эронителя. Дат хан у а фикам бългът махулья ди интература тами, у сак/у а и установа у сак/у а у сак/у а у сак/у а у сак/у а и у сак/у а —, постоя микоэрещи, жүнэг кэшиэг кумну х кызгирыхуханым, А кызэрыхухахыным, С кыз-нэсу дытемытыфагьэнкій хъунш дэ сытым дежи, хуэдэ мурадыр ди гъуазэу мы номерыр зэрыдг фщіэмэ, ди гуапэш.

ППСАПБЭМ и кізухыў фіьшіз ин якуэсшіьну сыхуейц рабурацкаямахуэ журналым и набжыр ильж бо зэрэ-рабурацкаямахуэ журналым и пыбжыр ильж бо зэрэ-дей-Балькарэ Республикам и Президент Кызнокуа Арсе-ни, зи хыуэхэр угуалэхэр кызтуждая, ди гуфізгыуэр кыздазаізіт спсоми. Хэ хыуэну, зиужыну, ефізифуяу, гьація экіяхь яыда хыу-му Тахыя жира адыга льяткым и хыутку эфізикуэ кыз-тырам адыгар жылы жүру ди литературэм и зыужыніз, и хэххуаліз чуцымахуэру.

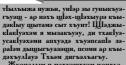
00 00 00 00 00

ІУТІЫЖ Борис, КъБР-м и ціыхубэ тхакіуэ.

усакіуэ, «Горя

Иужьрей наъэс 50-м кърнубыдзу адыгэ аъэнкъыр нэхъ зыщыгуфіыкіа Іуэхушхуэхэм яхыубжэ хъунущ «Іуащхьэмахуэ» журналыр къыдэкіыу л цхьэмахуэ» журналыр къыдэкlы нцlидзар. Ди литературэм, щэн эм, гъуазджэм заужьынымкlэ абі къыдалъхьащи къыздэсым абы хъаозынэ

шІэгьуэнш, узытемызэшэн тхыгъэ-кІэ къулейш. ШІэбджыкІыу бгъэ-





БЭЧЫЖЬ Дейдэ: билологие щ!эныгъэхэм доктор, профессор, КъШР- м и Тхак!уэхэм я гуащэ:

Къэрэшей-Шэрджэс Рес-

НАКУЭ Еленэ.

Солнышко» журналым и редакт ор нэхъыщхьэ:

«Дыгъэ ціыкіу» - аращ дз

хьар зыхуэдизым. дощіэ ди ціыхухэм я гуфіэгъуэми я гузэвэгъуэми запыіуумы-дзу, сытым дежи гурэ псэ-кіэ абыхэм уапэджэжу укъызэрекіуэкіыр. Уэркіэ

псом ящхьэращи, адыгэ литературэм и ІэфІыр

ціыхум ялъэбгъэіэс зэпь ту узэрыдиіэр.

хьэфіыціэ

«Адыгэ псалъэ» газетым и лэжьакіуэхэм я ціэкіэ гу-рэ псэкіэ сынывохъуэхъу «Іуащхьэмахуэ» журна-пым и ныбжьыр илъэс цэ ныкъуэ щрикъу махуэ

льапіэмкіэ. Илъэс щэ ныкъуэм и кіуэцікіэ журналым куэд ...уэцинэ журналым куэд дыдэ зэфінхаш, ди лите-ратурэм и пщіэр пъагэ хъун, абы и къарур нэхъ-ри къебпын, и гуащіэм хэ-хъуз эзпытурэ зиужьын папщіэ.

папщіэ. Журналыр зы махуи тепльэкъук lакъым ди ли-тературэм зэпич гъуэгуа-нэхэм. Абы къыпэщыт къалэнхэр убзыхунырщ «Іуащхьэмахуэм» и пщэ



щыгьэціэ дахэр зезыкьэр кьыдэкіын зэрьшіндзэрэ ильэс 50 зэрырикъуар. Дэ дыщыгъуазэш, «Іуа-щхьэмаху»-, уэ адыгэ льэпкьым, ди республи-кэм и культурэм, и гьащіэм зиужьыным хэблэжьы-хьар зыхуэдизым. Дощіэ

бзийхэр зэщlэлыдэу ди республикэ дахащэм сы-тым дежи иlэнхэу со-хъуахъуэ! эуахъуэ! «Солнышко» журналым редакцэм щылажьжэи редакцэй щылакызэ-ми, къыхуэтхэхэми, щіэзы-джыкі сабийхэми къабгъз-дэкіыу «Іуашхъэмахуэ» ре-дакцэм щылажьэ ди кол-легэхэмрэ а журналыр зей легэхэмрэ а журналыр зеи адыгэ тхакіужэмрэ мып-хуэдэу зыфхудогьазэ: фи журналыр нэхъри зыгьэ-дэхэн тхыгъэ куэд адыгэ лижратурэм къыщ[эхху-ну, фыузыншэну, фи гъа щ]эр насып защ]э хъуну!



СОЗАЕВ Ахъмат, къэоэрдеи-валы Республикэм Тхакіуэкэм я сою. унафэщі:

«Іуащхьэмахуэ», «Мингитау» журналхэм къэбэрдей пъэпкъымрэ балъкъэр пъэпкъымрэ я дежкІэ мых къэнэуэ яІэр къэлъытэ-гъчейш. ЖыпІэ хъчнуш ди гъуейщ. Жыпіэ хъунущ ди литературэхэр къызэрыхэуміари зауужылі з яху-хучари а журналхарауа. Зэманыр макіур, гьа-щэми дунейни захуэж, ау ххуэж мызыу ди жур-нахуэ гетц кьалэн ижын имээ кьышандын ийн захи-шандынжан адыгэ литера-циандынжан адыгэ литера-трэмрэ заужыным теп-жыным, абыхэмрэ ди нээнкээткумэр заннызыціэ, зэрызыгызгуэт ль-мыж жуухужуным. Зани журналхар жызуэм шат үүмредигелы Кызбара ишат үүмредигелы Кызбара ишат үүмредигелы Кызбара кый тужуын жызуын кыйным кыйгыздын кыйгыздын кыйгызгы кыйгызгы кыйгызгы кыйгызгы кыйгызгы кыйгызгы кыйгызгы журган кыйгыздын журган жу

къыбгъздзікіму грэ псякіз діннівихъумах у Ічацикъзмахуэ», "Минги-тау- журналхэм я редакцяхэм цынцамъзхэми а журналхэр дінціцыцый журналхэр дінціцый журналхэр псоми: ипъэс 50 юбилейр - ари јузхур нэхъри дъкіуейу курдър ди литературзам фахуэлэжьэну Тхьэм жиізі

дэхъулазы кызын дигьэльагъу. Мурналым и махуэшхуэм ирихы-лау къыхуагъэхьа хъуэхъухэри на-хуап1э хъуну ди гуапэщ икіи абы-хэм ящыщ зыбжанэ фи пащхьэ ндолъхьа



щіытемыплъэкъукіыр. Ди фіэщ мэкъу адыгэ лъэп-къым дежкіэ мыхьэнэш-хуэ зиіэ а къалэн инхъэнэы-рыпэлъэщын къарурэ гуа-щіэрэ «Іуащхьэмаху» жур-

щэрэ чуашкызчахуэг мур-налым зэрыбгъэдэльыр. Илъэс щэ ныкъуэр ціыху ныбжьым и фіы-піэщ. Ардыдэр хужыпіз хъунущ «Іуащхьэмахуэ» хъунущ «Іуашхызмахуз-журналин з абы и къвру итвытъузщ, куза хузэфіз-кіарэ няхыбож зэрипэ-кьаным хузщіауа. Дэ до-павтур и туриціра къбей зэпытурэ журналым и гуругунарэ зэрихур, ар кіуз пэтин зэрефіакіуэр, зэманым, гъзыцізм наху-зэманым, гъзыцізм наху-зурницізмуківр. Ар эн и пожываў якыйскурарці, Абыхам зыбітэдэг Інастізм, я пшэ дэть къалэн-хэм ді планізми на пара тіэм, я пщэ дэль къалэн-хэм ди нээлкым деакы мыхыэншхуэ зэрадэр куууэ зэхащыкі, я щэныгымрэ я зэфізкымрэ льэлкы Іуэ-хум еш ямышдэу хэхүнчэгі. Соскуэхэх мурналым щы-пажыэхэми, абы къатхэ псоми узыны кыра дэрэ-жэгьуэрэ ээн щымышдэу, я къалэмыр жану адыгэ питературэм зра-гъзужьыну.

АБАЗЭ Албэч

Ди Іэпэгъу, ди чэнджэщэгъуфІ

ди эпізтву, ди
чанджащагъхфі
Адыга пъвікка питературом, тхыбазом знужывнымкіз «Іуащкьзмаху» журнакіз «Іуащкьзмаху» журнакіз «Іуащкьзмаху» журнакіз «Іуатузмаря пхумыпланганкуздизу инші. Занщізыкуздизу инші. Занщізыкуздизу инші. Занщізыкуздизу инші. Заншізыкуздизу инші. Заншізыкуздизу инші. Заншізыкін, жаар захуэмыджэм ігуткін, жаар захуэмыджэм ігукім, жаар захуэмыджэм ігукім, жаар захуэмыджэм ігукім, замізыкыры, зауарыйкузжура закьомі ігукім, замізыкім, зам аым уасэу хуагьзувайрэ абы сэбэлынатыму пы-льымрэ зэльытыгнуейш, мурралым и кырамынгууа-мурналым и кырамынгууа-шізшыгтууагыэ ябгыз-ынымуэ псори кырамынууагын кырамы-хуэн- интературын кырамы-хуэн- интературын хырамын хуан- интературын кырамын кырамын кырамын кырамын кырамын культурэм саэжь ди шізныгыз- журрамкін ус-даэ хуаруын культурэм саэжь ди шізныгыз-бахэрэ аспирант-ыну- ізная шагыуэтри. Куа-пыш интературын куа-ын кырамын культурын куа-ын кырамын культурын куа-ын кырамын культурын куа-ын кырамын культурын куа-тыш интературы кырамын культурын куа-диным, ди пызікы шы-



тхьэзэплъ **Хьэсэн,** Титературная Кабарди

Балкария» журналым и редактор нэхъыщхьэ:

Лъэпкъ щэнхабзэр, лите ратурэр щаузэщІ, щапсыхь кІыщымкІэ дызыпыщІа ди

мэшбащіэ

Исхьэкъ Адыгэ Республикэм и тхакіохэм ятхьэмат:

Ткъош пъапізкэр! Журналэу «Іошъхьэмафэ» иІофьшіэхэр! «Іошъхьэмафэ» еджэнхэр шіч зылъэгъухэрэр!

Журналэу «Іошъхьэмаф къыдэкІынэу зыригъэжьа-ъэр илъэс шъэныкъо зэ-ээхъугъэм пае тыгу къыдде-

шіонхэу, мэкъакізхэр къыгьот зэлытынэу.
Къэбэртэябээм ыпсэ нахь пьэш, нахь дахэ зышіыгъэхэ, зышіыхэрэ тхакіохэм аіэпэ дышъь къыпыкіыгъэ-

хьэмту къадир,

«уащхьэнахуэ» журналыр илъэс 45-рэ хъуауэ си Іэпэгъущ, си гъэсакІуэщ, си узэщІакІуэщ, унэтІакІуэщ. узэщіакіуэщ, унэттакіуэщ. Ди гъащіэр ефіакіуэми екіакіуэми абыкіэ тыншу къыбощіэ, уольагы, Ар дэ

екіакууэти кожыбоші, уогьатъу. Ар дэ къэткіуа гірузуанэм, псом куэмьайу, ил питературэм и томуна дау усмена у курна дау усмена курна дау усмена куама курналыр унэм кыскуахымі у яла дыд з ехань классым сыщеджэрт. Ди адэм сельзіуаш сомрэ кіэпіейкі Э 92-ра къвызитыну, и шкаусустьуэри жесіані.

- Зы тхыэмахуэ е тхыэма хүгі хууадай у къмстэлізга.

хунті хуэдэкі э укъыспэплъэ хъунтумэ, зыі эжьи сигу къэгъэкіыж», - жиіащ, И ахърэтыр нэху Тхьэм ищі, тхьэмахуитіи сызыпи-

гъэплъакъым, игуи къэзгъз кlыжакъым. Ахъшэ къызэ ры!эрыхьэу ди адэм сомит къызитащ. Абы пъандэр: къызитащ. Абы пъандэрэ журналым дэзмыгъэхуІауэ соджэ. Япэ дыдэ къысхуа-



хэм «Іошъхьэмаф» инэкlуб-гъохэм ренэу чіыпіз шагъо-тыгъ джыри щагьоты. Ти адыгэ Республикэ итхакіо-хэм атхыгъэхэр Къэбэртэе-Бэглькар Республикэм щып-сэурэ адыгэхэм апэрэу язшІагъэр «Іошъхьэма



хьауэ щытар иджыри сохьу-мэ. Заншіэу жысіэнши, нэ-

мэ. занццоу жысізнцці, нэ-хьыфі хьу эзпытпц. Ильэс 50 хэуау къвьіддэ-гъуэгурык іуэ «Іуащхьэма-хуэ» журналыр тхэным, усэ-ным гү хуэзыщідахэм я за-къуэкъвым зейр, атіэ пъэпкъ хабзэр, пъэпкъыбзэр езы адыгэ пъэпкъы рефэкцуэну зи нэ кънкі псоми дыдей-



пыр сэ сысабийуэ діп унз къяжу щішытам (пощтым деж діп адэм абы 15 шытэрідэрэг эзлінымуэ) зэгуэр абы ін редакцэм сы-шылажыр укл ін угуьзит? 1 угуьзит 1 угуьзит 1 угуьзит 1 угуэл 1 угуул тературэм и тхыал. Ди тхы курхам я гржууанар сыт курхам шыгами кымшылуа-таш, Аэт сыт курат хыгыс таш, Аэт сыт курат хыгыс жараты, тыкы кымдын жараш, тхыпы кымдын кураш, тхыпы кымдын кураш, тхыпы кымдын кураш, тхыпы кымдын кураш, такы кымдын кураш, такы кымдын кураш, такы кымдын кураш, такы кура жаратын куратын кымды куратын куратын кымды куратын к

гъзшіатъзр «юшъльэлиц» ары.
Шіу шъузыпъэгъурэ шъукъошхэу Адыгэ Республикэм птхакіо пстэруй Хъам
гензају «ошъхьэмар» гъзкъм прина прина симахрара
тхыгъз гъзшіатьсности сумахрар
тхыгъзхэмий зыгъзгушіо зэпытьнэў!



щи, усакіуэм зэрыжиіауэ, и гъуэгу кіыхь хъуну до-хъуэхъу.

жыпІэ хъунущ ар. пъэхъэнэ быркъуэшь

пьэхьэнэ быркыуэшыр-кыуэм «Іуашқызмахуэ-журналыр кызэрыт-хуэшхызпар, дунейм щикыухы ад и пьэлкым сэбэпынагыу кызуун-хыр зыхуэдизыр си ныбжызгыузэм фынуэ ящіэж... Абы и напэ-

кіуэціхэр сыт щыгъуи гьэншіауэ шыташ, но-

гъэнщизэ щытащ, но-бэми шытщ тхыдэм, ІуэрыІуатэм, культу-рэм, щІэныгъэм яхуэ-гъэпса тхыгъэ купщІа-фІэхэмкІэ. А журнал Іумахуэм дэ дыщигъа-

ՈՐԻՆՈՆԻՅԻՐՈ

«Іуащхьэмахуэ»



КЪАНЫКЪУЭ Заринэ,

сыщіэджыкіыжу щытащ 60-70-80 гъэхэм къыдэкіа номерхэм. Иужькіэ роман номерхэм. пужькіэ ролан ціэрыіуэ хъуа тхыгъэхэр, поэмэ инхэр мыбы іыхьэ-іыхьэурэ къытехуат, зэи афіэкіа узримыхьэліэжа

афізкіа узримыхьэлізжа тхыпъхэри журналізмі цы-хьумати, абы еджэну хуей-хэр къвакіузурэ кънщы-щізупіціэрт редакцэм деж. Иужьрей илъэс Топціым «Іуаціхьэмахуэм» и номеру къыдэкіазуэ хуэр щызэ-хуэсхьэсыжым, мызэ-мыкъыдая (ау 3 хуар шызэ-хуаскъсънжым, мыз-мы-тау сегупсъстаци выз-тар теретътхауз щымы ама-дау хъуну дипак де де-ир къвщару къвщамы де-дам немъщару было де-дам немъщару было де-дам немъщару было де-дам де-дам немъщару было де-дам де-дам немъщару было де-дам де-дам

«Іуащхьэмахуэр» къы-щыунжуам щыгъуэ абы тепсэлъыхьхэрт, зэІэпа-



тор нэхъыщхьэ:

Уи цібэ захозымыхыр сыт цихоніх компіцэліційні у ціхоніх компіцэліційні; ціхоніх компіцэліційні; дірэкці ніцэ дірэк да-дірэкці ніцэ дірэк да-дірэкці ніцэ дірэк да-дірэкці ніцэ дірэкці «Іуацкъзмахуар- сэркіз-журная, лажалі к каудей-кьмі» -мыбдеж гъвщім и доборів, журнацістикум жылі з хаунуці. Япэри етізнарів къвізатьящіми кампіз хаунуці. Япэри етізнарів къвізатьящіми кіму дізахажу, еджаліра кіму дізахажум курачіці піція кіміна кіму дізахажум журачіці піція кіміна кіму дізахажум журачіці піція кіміна піція кіміна піція кіміна кіміна піція кіміна дэлэжьа Іутіыж Борис, жэүалыхэу «Іуашқыз-мауалыму» «Іуашқыз-мауам» шыйз Елгээр Ка-шиф, прозэмиб ктуамэр зыйзшізль Кыатыырэсс Бо-рис сын», 1063 абыхам яхэтш публицистикэмкіз клудамум пунафіші Кыз-фи Іуаху шқызлар кына-жулізмі «Іуаху шқызлар хына-кулізмі» (Іуаху шқызлар хықул немі «Іуахум хақум немі» я бжыгъзы клуда ушқызлар хақум немі я бжыгъзы клуд ушқызлар хақум немі я бжыгъзы пъншыхыну Тхым жиізі

Пощірэ епщіанэ курыт еджапіэ:

Пъзпкъыр дызэрыгушхуэ, дызыгъэгуфіэ, ды-тезыгъу ди журнаг пъвпізу ди - гуашхымахузі-таму в гуапу жолхурхуху ун ыбкъыр птъс сир ныктуу зэрырикъумкіэ. Игізьс шу ныктуу адыгэліым и шрэшіз-гъузц, и даээгьуэш, ліьші зшуразши, гурэ пс-кіз дыноххурхух цезтам дежи кушідірі, шіз-фізкіа, нэхъ машіз мыхгуйу, нэхъмбэ хху фізкіа, нэхъ машіз мыхгуйу.

МЫСОСТЫШХУЭ Пшызэбий. Абхъаз Рес

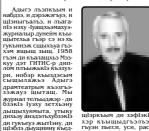
кіумі інтьэс піціы біжыгьэ эо хърун. Журнапыр зыхущыіз-жыр адыгэбізжіз тахэж-рэш, Ауэ щыхтукіз, ду-рэш, Ауэ щыхтукіз, ду-нейм тет зы пъзпікым и зы гъзшіз інхьа журна-аль таміз інхьа журна-аль таміз інхьа журна-аль таміз інхьа журна-дыр алітературэ на гранура и сант късхулідняй, сытым хукізжамі курницуу, сы шахаж, сірізтыцізтрэмі



хабзэм теухуауэ абы къыт-радза тхыгъэхэр ціыхухэм яфіэщіэщыгъуэщ. Ди чэн-джэщ гуэр хэри фэгхьэліэн-щи, журналым и пщіэр нэхъ джэц гуэр хэри фэхкээліэн, ин, журналым и пшірь нахь пъягау ивтьну къвтщохъу, закъззу, сталджак ухэми студент хэми куульзэм сталджак ихызлухэр къв-техуэмэ. Журналым къвза-рийъзпъцижын хуейуэ къвдольытэ «Критикэмр» библиографиемрэ- жыхуиіз компорта и при стала-джэ студентахэми а журна-джэ студентахэми а журна-джэ студентахэми а журна-мы при сталам сталам мурнальми за мурна-ты курнальми за мурна-ты курнальми за мурна-ра курнальми за мурна-ты курнальми за мурна-към сталам за мурна-към сталам за мурна-мы при сталам за мурна-мы при сталам за мурна-мы при сталам за мурна-към сталам за мурна-м сталам за мурна-м сталам за мурна- ст



джав(уэхэр, критикхэр, щіэныгрэлідэр, литераторар, Абы къыхэкіыуи, зи ныбжыри ильтос 50 ирикъуа «Іуащукъэмаху» журналии, зи узащій зи пэжьытым зи узащій зи пэжьытым зи узащій зи пэжьытым работом зажи ди сороді за учащхьэмаху» журна-ныр щіэзыджыкі ди студент сагъаджэхэри. Фи урадхэр Тхэм къыфучиціз Тхьэм фигъэпсэу вжыдоізі Тхьэм фигъэпсэу вжыдоізі ныбжьэгъухэ, ди лэжьэгъухэ, ліэщіыгъуэ ныкъуэ кандэрэ зи ціэр зефхьэ ди прарагоналама уализама уализама уализама уалузамы на прарагоналама уалузамы на прарагоналама уалузамы на прарагоналама уалузамы на прарагоналама уалузама у



щіэркъым ди зэфіэкі хэр къыщыдгъэлъэ гъуэн пьеси, уси, рас скази, гушыіи, ауани. Жыпіэнуракъэ, кіуэ пэт Жыпізнурактэ, кіу пэт-ми йофіакіуэ ди «Іда-щахьзмажуэр». Абы и унафэшіу, и редактор н эктьышк кэў шыташ тхакіуя цізрыіуэ зыб-жанэ, псэемыблэжу я Ізнатізм бгъэдэтхэу, журналыр ирагьэфіа кіуз эзпыту... Псом ху-мыдэжу, мы пужьрей ильэси 10-15-м чуащ-кээмахуэр» и теплэжій, хьэмахуэр» и теплъякін, и купщізкін, и купщізкін, и міськін, и бжыгъэкін и трыптьа-тьуу ефізкіуащі, Дауи, ар зи фіьщізр редактру рефізкіуащі, Дауи, ар зи фіьщізр редактори с зактыужкым... Ипъэс куэд щіауэ журналым гурэ псэкІэ хуэ-лажьэ Елгъэр Кашифрэ Къагъырмэс Борисрэ ди тхакIvэ нэхъыфI ды-



хуей мэхъу, сыпсэлъв нэужьи, къыщысхуа-мыхыр нэхъыбэщ). Етіуанэрауэ журна-пышхуэм елэжь, гугъу дехь тхакіуэ телъыджэ зи ціэ къисіуахэм ула-



зэрыхъущи, ар къызы-хуэкІуэ мащІэми и чэзум къа Іэрыхьэркъым... (Сэ мазиті къэс тізу-щэ пощтым сыпсэлъэн хуей мэхъу, сыпсэлъа

хуэу сом мин тющі нэхъ рэ нэ хъ мащіэ ептыну рэ нэ хъ мащцэ ептыну емык уш, хьэдэ-гъуэдахэщ... Ауэ щыхъу-кlэ, сэ сыхуейт ди рес-публикэм щек уэк зэ-хъуэк ыныгъэ дахэхэм яжь а си ныбжьэгъухэми къащІихуну, илъэс щэ ныкъуэ хъуа уэ ди чэнджэщэгъу «Іуащхьэмахуэм» нэхъ-«зуащхьэмахуэм» НЭХЪ-ри зиузэщІыну, ди пъэпкъ гуащІафіэм хуэ-фэщэн, зыщыгуфІы-кІын тхыгъэ куэд дя-пэкІи тыгъэ къытхуи-щІыну.



«Іуащхьэмахуэ» журналымрэ «Адыгэ пса-пъэ» газетымрэ куэд щІауэ пъэпкъым ди пээ" газетымра куэд шІауэ пээлкым ди ушиякіуэш, ци чэнджэштэуш, Абыхэм я зы кьыдэйілгээ ди унагкуэ кынмыхыэчэ, сы-кьемыджэў болзатьякім, кыысхуэшкыэтэн, гухжуэгкуэ кыызэытын Іуахушкуэ гуэр сы-хэкіыжаў, сыхуэньктуэу кыышцоху. Фэрышіатьзу къашыхыун си гутьакым мара кыра дыазэрыбаум, пісы шІыіз дызэ-фэн, ерыскыз түрізісіў путыжым путыжым падэм. Абыхэм языхэз унимізу игісэуфы-нукым. Побэ зін махуэ лгээлалыі журпа-пыр си Ізытым, куэд шіаўэ эра си дэі-куад сэ сіценэмі гышібмі кышызогы-куад сэ сіценэмі гышібмі кышызогы-сы. куэд Сэ сценэми гъашфэми къвщивлогъсо-бъл... Къззановъзу жЖобатъл и црр зекзакъв еджапіэм щедтъаджэ цівлухэм сэ эзи сару-цірукъвня а журнавярь симывізтьзяу. Нобо-махуз укъуну, гъашіз ківлах двага къзбта-цізну. Си за изнаджащи узоковліз съ-съхуент ктяньям, усяньям гу хуэзьщіда ныбякьа-шізэм я тъвптэхэмкіз нахыбэрэ укъвтауу-упсяну. Аращи, адэкін гъуэту махуэ, ди «Уацисьзмаху».

00 00 00 00 00 00 00



ШОРЭ Ахьмэд, ТхакІуэхэм я союзым и правленэм хэт, Къэрэшей-Шэрджэсым и

хъунукъым зэманышхуэу. Сыт, -ліэщіыгъуэ ныкъуэщі Ауэ абы хузэфіэкіар а илъэсхэм теплъытэмэ, а зэман гъунапкъэм зэрихуар у ар гъэщіэгъуэн плъэкіынукъым. Къап-щтэмэ, ди тхакіуэхэм, усакіуэхэм мцэнээ, ди тампуэлэн, усалгуэлэн, усалгуэлэн ящышу кьэгьуэтыгъуейщ ар еджа-пlэ, гьэунэхупlэ, зыкъэlэтыпlэ, гъэгушхуалlэ зыхуэмыхъуа, а гугъу сщыр кьэбэрдей-балъкъэ-рым и закъуэкъым. Мыбдеж Іуэхум хэтщ Кьэрэшей-Шэрджэсрй. Ди хэгъуэгум зы усакІуи тхакІуи ису къышІэкІынкъым журналым и псэ. игу зэlухар зыхэзымыща. Жыпіз-ну ирокъу тхакіуэ ціэрыіуэ Брат .., ...рокъу тавлуэ ціэрыіуэ брат Хьэбас дунейм тетыхукіз «Іуащхьэ-махуэм» и редкоплегием зэрыхэ-тар, абы къуэпс куэдкіз быдзу пы-щіауэ зэрыщытар. Сэри си литературэ гъащіэ псор къокіуэкі журна-пым епхауэ. Нобэ хуэдэу сощіэж пым епхауз. пооэ хуэдэу сощтэм сыкъилъагъун хущіэмыхьэу Хэкум папщіэ зауэм зи щхьэр щызыта си адэм, и пащхьэ къиува гугъуехьхэм къамыгъэхашэу гъащіэм льэ быдэкъамыгъэхашэу гъащэм тьо быдь-кіб сыхээмыш си анэм жуэхстау съ-хэр, абыхэм къакізльыкіууу гъа-шэм щекіуэх ірухурухуэх, щыху з жущытыкіэм, тьолкъым хузий э з жущытыкіэм, тьолкъым хузий э фіктавтуннатэм къмскуата-уща тупсысскар зыхэль си тъмграуата-уща живищ датэльэри сэркіз къмзары-мыкіуэ къэххуукащіэщ, Сыту жы-шізма зад тырактуакі высацітым піэмэ, зы пъэныкъуэкіэ къапщтэмэ, журналым апхуэдизу сызыгъэ-піейтей гупсысэхэр зыхэлъ си тхыгъжэм дамэ яритурэ къытригъэхьащ дунейм. Нэгъуэщі лъэны-къуэкіэ, пщіэрэ щіыхьрэ къэзыкъузкіз, інціэрэ щыхърэ къззы-пэжь журналым си тхыгъэхэр къы-зэрытехуэр ехъул[эныгъэшхуэу къэслъытэрэ си щхьэр сигъэ]эту, къаруущ[э къысхилъхьэу къок]уэк].

Апхуэдэу «Іуащхьэмахуэ» журна-лым къикІуа гъуэгур творчествэкІэ, пыгьэкіэ, цыхугьэкіэ гьэнщіауэ зэрыщытым папщіэ фіыщіэ яхуэс-щіыну сыхуейщ абы и редактору щыта цыху хьэлэмэтхэм, абыхэм ябщыта цыху хылымэтэм, аюыхэм ио-гъэдэлъа фіагъхэм пащэ къудей мы-хъуу, абыхэм нэхъри зезыгъэужьа, тхакіуэ гүп а редакцэм щылажьэхэм Іутіыж Борис зи пашэ а гупымрэ журналымрэ мэпсэу зэхуэфащэ ды-дэуи, дяпэкІи Тхьэм куэдрэ лъэпкъым

хуигъэлажьэхэ! Я мурад дахэхэр Тхьэм къади гъэхъу!



Ди льликь прозэм зиужьынымкіз «Іуащхьэмахуэ» журалым фіьшізу бізадэльыр пхужкамыі іншым хуздизи. Хабазрыхьхізиці, ктакізум и ілдаксь кышіліскіар япу здихь дбізр журналыраш, абы кьытехуа и ужысізщ тхыль тедзазим ихыміу шрикур.

тэн Аскэрбий, Щомахуэ Амырхьан, Къашыргъэ Хьэпащіэ Шолжэншіыкіу іэлэм, Нало Ахьмэлхьан, Нало Заур, Къчш Щокжопійлясі у Бэгов, Напо Аххалаххан, Нало Заур, Каунь, хо Судатлан, Казарантука Паправацу, Кірроф Муха-мад самат, вэть ушихори. Я прязі чамата казаратухомад жар тамаў у утванкуз. Жаніблурама, за тханігэ «Ізара-казараху» журналам камтемахуа адагэ тханіуэ да рес-публикам папатуэтытусіні.

гуоликэм щыг буэтыг бусиц. «Гуащхьэмахуэм» и юбилей къыдэкТыгъуэм итхэм ящы цу нобэ фи пащхьэ итлъхкэ тхыгьэхэр гукъинэж фщы

ТЕУНЭ Хьэчим

Туруэр къызытекІыр и фэрактым, атІэ шІагъапутуэрэ

ФІыуэ яльагьу, пэжу зыхущьгг, я нахуэри я щэхури зра-кьэлІэ, Іуэху гуэр къальы-къуэкІам, япэ дыдэу зэпхъуэ, я гуауэр къыдэзыгъэгуауэ, я гуфіэр яхуэзыгъэдахэ ціыхум

Гупсысэ кІэщІхэр

«Псори зэрыстхэ тетрадым» къистхыкіыжахэр

Унэм и псэр жьэгумрэ уэн-жавъьмрэш, Пэжкъым жып-дей мафр умыши, уу угэр псы!эм зэрыхъум, нэшьмрэ абы къвъзрытеуэм, зениша-фи ар ээрыхъум еплънт. Поуэ дыяжэм заражы продости уу ураж ру, дып!ыш|ауэ дыкъа-кіуэжмэ дызыгъзхуэбэжри, е туныкързстрэ диіру къзд-

с туныкъуэгъуэ дибу къзд-гъззэжамэ, ди пПз дизыгъзу-вэжри жъзгужывращ. МафПзс къзгъурэ унэ псор исами, иувыкТауэ захямыща-щауэ къзнэр жъзгумрэ уэн-жакъымрэщ. Жьэгужывр дибу ди ма-фПзо учиги.

хубзыр хуейкъым.

- Ар сыт щхьэкlэ? - жаlэу щеупщым:

- Абы ф1экlмэ - щхьэпре-хыщэри, езым и напэри зыгрехыж, илlри егъэукlытэ.

Шыхум нэгъуэщі ціыхум фіыгъуэрэ угъурлыгъзу хунщізм хуэаншізфын нэгъуэщі псэушхьэ дуней псом теткъым. Кіэщіу жыпізмэ, ціыхур ціыху ціыхущ. Дія дура тузуэрэ гујэгъзу ціыхум арей ціыхум прищізфым хуэдиз езыщіэфи щыізкъм.

худиз езьшіффі шыбжым.

Шыхухм клаупська, яухуа, зэрагэлэпца псоми
базр ятокіула, Абы няжы во шыфірэ абы нійжым. Езьы
нахь ізша ліжыць няжь ізшыфірэ абы нійжым. Езьы
н сзбэлкіз цімуа нкы ыкуцімур цімуа уктьыінур захоуаці, заукльаці, заукльаці, заукльаці,
нахращі, заукльаці, сэмі
нахращі, зауклаці, заукльаці,
нахращі, заукліці, заукліці,
нахращі, заукліці, заукліці,
нахращі, заукліці, заукліці,
нахращі, заукліці, заукліці,
нахращі, заукліці, заукліці, заукліці,
нахращі, заукліці, заукліці, заукліці,
нахращі, заукліці, зауклі

Псякіз адыгэр долж шыхун и психикэм. Гу зэрыгындташи, а тури псяхыш икйи абыхэн кекжанпари кымындташи, а тури псяхыш икйи абыхэн кекжанпари кымындташан адыгабазын а

Шагьдийр сытым къы-темрь жыпіа? Абы кынкыр чыктьор пъдийн шыдыц-жиіду арш, Адыгэхэм ялом шыр мыпхуаду эхагъз-кіырт: шыр къагъзжуару бы дылду еща нэужь, абы и фіагьом павкоўо и цібше-муа, ар шагъдніўо яльытэр-тэкым.

Адыгэшыр лъэпкъитІ хъу-щытащ: зыр шагъдийт, ад-

Хамэ къуажэ къикіа шыгухэр пщіантіэм къыщыдыхьам нэжульэ къызэкізщихъа къудейт, арщхьэкіэ хьэблэр «ду» жиізу къызэхуэсат. Къэхьуар зымы-щіэ гъунэгъухэр зэми Маржы-нэт, зэми ліы мыціыхухэм ег-льырт, иужькіэ я нэ нэщхъей

пьщіяншэхэр дуней гуфізгьуэр иізу хьэпшыпхэр гум изыльхьз Хьэжсуф ціыкіу траубыдэрти, екіуэкіыр зи сабий акъылым къммыубыд щіалэ ціыкіум теди-ерт. Сабийи дежкіз екіуэкі псо-

кащ. - Зауэр иухакъым, нысащіэ, ап-ууэлизу vемыпіэщіэкіами зы хуэдизу уемыпіэщіэкіами зы ягьэ кіынтакым, хуэбэвщія, кьым и гум ильыр гэунэгьу фы-зыжым, зи щіалищыр зауам хэ-кіуэдау хъыбар къызыіэры-хым, ауз хьыбар псоми я нэхей-кіз, абыхжи жэщи махуи япэп-льом. Арат Маржынэт к

лээм. Арат Маржынэт кырша шам эрахыларау шытари. Жазблар кізльыпыхызу Маржынэт акызмаш, и украй и гладара ды нарада дынара ды

загъзкъентэкъімі няхъ бын нъжыбо заікзжим, я цида-гусским пяльзу щыют бын ыммізкуу пульком пяльзу шыют бын ыммізкуу пульком пяльзу шыют бын ыммізкуу пульком пяльзу пульку я пульку я

къым. Жэщым къэрэгъула гъунэгъу Жэщым къррагъула гъунагъу лыжь Мысхэд къврумхаліа-жар Іуахум и кірот. Дадэр зэри-тьагъу, щіаля ціькіму абы зри-дэри и кърдагъэм щіарыпсу къвщімдажащ. Мысхэд къв-гурыіуат Іуахур зыіутри, сыным хуадзу щытт, зы псальи и жьам къвыжърдямыківсру. Къымод...

A

Ауэ... зэкіэ зыри жыпіэ хъунукъым. Пса-льэщіэ щыіэкъым.

льзий знаймами.

«Пьагнумнать», «фінуу сольагьу», А псальжури къвруунш» мях ук укі ратум. Гушкьэм шыуш псоми щыльямджё жыф кохуу.
Ауз ар сыг? Шымагыуэу, кыятьаштэу и гуркыхузымбаш, иужым занифу зипкуртыр укыхузымбаш, иужым занифу зипкуртыр занифу занифу зипкуртыр занифу ялья ялья занифу ялья я

Ягьэ Кіынкым ээн дыэжуэмызами, іджы ахм уегупсасыну ээман шылжкыми ахм уегупсасыну ээман шылжкыми ахм уегупсасыну ээмэг нэхэр нэхэр шынагъу эу концинальный ахм уелур ташым кышилшымыш, Абы хэту эыгуэр пашым кышилшылыл арин гэр хэлынгэм бгыздат стоп лыхжыми тетінсками. Ар мы дүней псаушкытуакым, и бауянізр шіміг, пам эм экм уелур теманшыў и этпам экм уелур теманшыў и этпам экм уелур теманшыў и этпам экм уемерти.

езыр къэлбагъугъуейт, нэр темыпызу и тел-льэм зихъуэжырти. Щхээгъубжэ абджыр хэудащи, абыкіэ иджы уэс къыдосэ, ауэ щіалэр, піыщіэн дэнэ къэна,

- Уз сыкіуэну мыгъуэкъым, даяз! Уз сумыгъашэ мыгъуэ, даяз! Уз сумыгъашэ мыгъуэ, даяз! чэльмыужыхоху къзіурт сабийм и макь штар. Зы заман зэ зыкъшцэмум, лівже ундэрэбжевр сабийм оучинау шімурашы ушізгумашару 7 лікъэ уз, зиучнагъуэрэ? Сиг угъакъым алхуэдизу илізгьянцах узі

дизу уліыгъэншэу уэ! Арщхьэкіэ абы жиіэхэм щыщу

къым. Шылът хъуреябазу зишь-къязу, и на сабафхохр зазмы-зохо фюк Къызэтримыхыу. Пажу, къэр гъунагъу лісижым ишат, арижьокі заумт-вашхау къэкіуэжри и тысыпізм тыс-сыжац. Етірачум ишэм укапсэр и пщам щрижа махуам, къыхуа-гъзува хьэ Јусми емыіусау.

ЖУРТ Биберд Адэжь

аъапсэ

зы псалъэ закъуи Хьэжсуф и тхьэк!умэм ихьатэкъым, ик!и макъ къарууншэ хъуам къызэрихьк!э к!ийот:

ихькіэ кіийрт: Уэ сумыгъашэ мыгъуэ, Дадэ! о сыкіуэну мыгъуэкъым, Дадэ! о. абы сыкіуэмэ. сыліэну мы-

У эсык/уану мыт-куокым, Дада У, абы сык/уам, сылану мыт-куокым, Дада Мукьмар, шалэ цык/ум и адар, зауэм хом/уадару хыбар мукьмар, шалэ цык/ум и адар, зауэм хом/уадару хыбар там хэдаг эмэ эмэньший таш, Анэм и сабийр півжьым къму-куокури. Хьзасурум, малжым там хэдаг эмэньший хэдаг эмэн хэдаг эмэн хэдаг хэдхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэрхгэг хэдхгэг хэдхгэг хэрхгэг хэдхгэг хэрхгэг харгаг харга

быскых д и закъуэлційиў кынаў пщантіакум ист, гуауэм икъута и гур къыхуэзціамы-кыуэжу, и къару икіутар къыхуэзууэмыхьэсыху. Абы и тхыжіумэм икіыртэкъым Хьэжсуф и сабий макъ кізэызыр:

эмуминжа-засыу, Абы и тызийу-мам инкратизым Кызканду и сабий макы кізанаар; уз сык із уз сумытьсьым Кызканду уз сумытьсьым Кызканду уз сык із уз сумыться да сы ках з ыксыссуу-назауя пізра сабийм 7 Сэ зым и підка за сы ках з ыксыссуу-назауя пізра сабийм 7 Сэ зым констрату за сык уз сумыться раруз пізрэг Хызу-дыминальный підару жанасы да сык уз сык уз сык уз сык уз за сык уз сык уз

дэт лъапсэм къипсыха тхьэ-мыщкіагъэр: нэхъапэм хуэдэу блэкіхэм якіэльыщіэпхъузу ебэ-

зыльэгъуа ліыжьми хьэр и деж ишэн Іузху зэрихуэжакъым, иш-хын къыхуихьа мыхъумэ. Щіалэ ціыкіумээ хьэмрэ я Іузхур ліыжьым и щхьэм итіыс-хьащ: «Сыкіуэу къэсшэжын Суф ціыкіу?» - игу къэкіырт абы. Суф цІыкіу/» - игу къэкіырт аоы. Ауэ щізх дыдзуй егупсысы-жырт: «Хат и сабий къуитыну? Нэгъуэщі мыхъуми, Іыхьлыгъэ гуэркіз къызгухьзу щытамэ, итіанэ...» Арщхьэкіз а гупсысэр «Мах. «Мах.» сароу. Місхьул итіанэ...» Арщхьэкіэ а гупсысор и кіэм хунэмыгъэсу, Мысхьуд благъагъэ гуэрхэр щхьэкіэ къмпъыхъузу хуежьэрт. Апхуэдэ

и кізм мунамытьосу, Мыскурі к технятьькуру уремьорт Аткураз щимыг-куэткіа, игу қъзмізькирт къжжусуй и адшиур Етмынузара езымур і быдыша зарызаў-камур и быдыша зарызаў-мінамур і быдыша зарызаў-куб и шіалізр ивари нартыжу-куб и шіалізр ивари нартыжу-куб и шіалізр ивари нартыжу-куб и шіалізр ивари нартыжу-куб мінамі такар Мыскуу за-сій куб і быдыша куб і быдыша зарызаў каразій парызаў куб і быдыша зарызаў каразій шіала захикай куб і мінамур і быдыша мытруа, діалі уз сумытьсяці мінамура, діалі уз сумытьсяці магнужным, діальскій у мінамура і быдыша мытруа, діалі уз сумытьсяція мытруа, діалі уз сумытьсяція умагнужным, діальскым, діальскым, діальскым, діальскій умагнужным, ді

къввароихондо киянц:
— Дада!
— Дада!
— И Бумгатуски зашисьожори тисьник възоворовадо забриятельник възоворовадо забриятельник възоворовадо забриятельник възоворовадо забриятельник възоворовадо забриятельник възовиятельник
ваницирательник възовительник
ваницирательник
ваницирательник
ваницирательник
възовительник
въз

кънщыдыхьэнін, гъунэгъухэр кынцыдыхьэнін укандыхы дініз хэуху. кынцыдыхьэнін, и кіэр игъэ Иужь дыдзу кънщыкіузжам кіэрахъузу япежэжьэжыртэ абы гъунэгъухэм къажриіащ и

анэр ліы зэрыдэкіуэжар. Махуэ гуэрым Хьэжсуфх пщіантіэм шызакъуэгу къы хьащ. Хьэблэм дэсхэми абь лъамытэу къэнакъым. Аргу хьэблэр къызэхуэсащ. Гуф

квиплыжаный північум кальніньный північум кальніньный північум кальніньный північум кальніньный північум кальніньный кальніный кальніньный кальный кальніньный кальніньный кальніньный кальніньный кальніньный ка

ектуу эыпхуолон куейні. Сә ва-калтығы (алі, ар едг-зарма, адакім ди насыл жыгым урал-қасым, Тъзам жақуийр хуынш, жақым, Тъзам жақуийр хуынш, тетханиц, фојуддэмикі фојудтының и кеншизура тызамышідім и кеншизура шала цыкіумра урашырура хацыр хакуутаны, дарма зыжамыра шала цыкіумра урашырура жашыр хакуутаны. Тарам зыжамыра шала цыкіумра урашырура жашыр хакуутаны. Каржосур шыкуу артиз-мын жақыра шала шакуулы дарма жашыр хабуутаны. Харжосур шыкуу артиз-уашыр хабуутаны, жақыр жақыр жақыр жабуула и нахар сабийм триубыдари и нахар сабийм триубыдари и нахар сабийм триубыдари и нахар сабийм триубырауы и нахар сабийм триубырауы и нахар сабийм триубырауы и нахар сабийм триубырауы насыр жақыра жақыра жақыра жақыра кары тазыші тызамыра жақыра кары жақыра жақыра жақыра жақыра жақыра қақыра қақыра жақыра жақыра урамыра кақыра қақыра жақыра жақы

МЭЗЫХЬЭ Борис

Мазэхэ

жэщ жэнн

рыхэльэтми, и бэуэкІэми, сымаджэм дильагьу псоми

пфіоші.

пфіоші.

пфіоші.

по тряживрін, хънджэві за тряживарін, хънджэві за тряживарін, хънджэві за тряживарін з

зэпытщ, жьыр хуримыкъуу, сабийм и жьэр ину зэщІех...

... КІыфіш, нэм къыщізіз-бэр плъагъуркъым. Ар нэхъ щхъэпэщ бжыхьым зыкъуэ-зыудыгъуа ліым дежкіи. Ма-зэр къыщіэкіыным ар иро-

шынэ, уэсыр къызэрыриу-хуэнщІэхым ирогуфІэ. ЛІыр куэбжэ цІыкІум бгъэдохьэ, Іуехри, нэкІуэпакІуэу джэ-дэшымкІэ еунэтІ. Абы мы дэщымкіэ еунэті. Аоы мы пщіантіэр фіыуэ еціыху, із-джэрэ къыдыхьащ, ауэ ныщ-хьэбэ къытемыпльэіамэ нэхъ къещтэ. Дыгъум джэдэщыб-

жэр ІуегъэпкІ, асыхьэтуи ба-быщхэм загъэГэуэлъауэ. Ар овіцілм заі влауліваў. Ар пъзувіймкіз мэізбэ, гуэгу-шыхъум и макъыр кьоіу. Ліым ар зэщіеубыдэ, мэ-даіуэ, Пщантіэр щымц, ауэ жейркъым. Бжэ дамэда-

жейркым. Бжэ дамэда-зэмкІэ кыдопль фызабэр. Ар мэгузасэ: зауэм хэкІуэда и щІалэм хуигьэшха гуэгу-шыр яхь. ХьэдэІус триІуат. Дыгьур сакьыпэу джэдэщым кънщІокІыжри, бжэ-шхэлумбжэм и шІыб хуи-

къыщ loк lыжрй, бжэ-щхээт кубжэм и щ lыб хун-гъазэурэ док lыж. Фызы-жыр к lэкуакуэу бжэм lyrщ, ауэ псальэ жиlэн мэшынэ-псэр lэф lщ. И нэ набгъэхэм

зэтету гуп къыпоплъэ. Фы-зыжь ибэр гъыбзэр игъэшу

Зыжь ноэр гъмоээр и зыбгъэ-Щіалэм и гъусэр лъэ макъыншэу къыбгъэ-

Швалом и гъусэр лъв макъвиншуу къвбгъъ игъщъя нашама и кърсър дъз макъвиншу къзбгъз ушьну. Уз. цвиху, съззърживаля укъзбгъз ушьну. Уз. цвиху, съззърживаля укъзбгъз ушьну. Уз. цвиху, съззърживаля умакър кърсъ ушьну. Уз. цвиху, съззърживаля умакър кърсъ умакър умакър кърсъ умакър умакър кърсъ умакър умакър кърсъ умакър умакър

Шалэм, льэ/ужж.эм-быйхэу етіысэхри, и Інгіьр мафіэм умишим, и нэр кышкоэритхмуэу, «Сыхуейкым си Гьашуэм хахуэну. Гьашу өйхыбүр барыш, ау э ар тэмэму елхыэндыг барынд ау ар тэмэму елхыэндыг барынд ау ар тэмэму елхыэндыг барындыг арын кышкоым. Сыгъэкіуэж, сынольіу уэри жышыр эхыэ их Иуэж... Шалэр бты гъуаны кымкыжыган мафіхэм кылуыг жылы кымкыр кыры кыры кыры кыры кыры кыры бары жылы кыры кыры бары жылыны жылы бары кыры кыры кыры бары кыры кыры кыры бары кыры кыры жылыны эзгүн гыры жылы жылыны эзгүн гыры жылы жылыны эзгүн гыры жылыны жылын

Хельафэ къалэр жей Іувым. Еп І э щ І э к І ы у ягъ э у н к І ы ф І ы ж уздыгъэхэмк І э унэ жейбащ-... Хъыджэбз цІыкІур нэщ-хъейуэ къыдоплъей, жьыр хурикъуркъыми и напІэхэр къопщ. хъуэхэм я нэхэр ягъэупІэ-рапІэ. Нартыху цІынэ хуэнхкуухм я нэхэр ягьэупіз-рапіз. Нартыху цімпэ хуэн-шіейу кърнухунішіх уз-сыр, жэш къзнанрабтьуэр ихъхогізхла фільт уэздыг-ри мэчикільфіри къзаликуэр кімфі, щым мэхэу. Тугьу съва къзпэр, махуэшізм зыхуншіу, жейм кельафэ. Ауэ зы шкьогэубах гуэр жэщ Ізджэ шіауэ ункіы-фіцьркым. Цімхуб-цімунінум и куэпі інт-хыджоб зійкіум и ізгур апхуэдия/5 мамырци, Іэфі залуз жей пфіоші. Шэнт-ціх мартуэм тес дохутырым интівы райс кымуткыра

ьопщ. · Мамэ, щхьэгъубжэр Іупх-

пІэ шІыІэм хогьуэльхыж

 - Мамэ, щхьэгъубжэр Іупх-тэмэ...
 Іуех. Ауэ жьы игъуэтыр-къым. Кислород зэрыт щхьэнтэр къахь, ягъэбауэ, сымаджэр нэхъыфІ къохъу. Иджы абы и нитІым гъащІэ щІэтщ. КъыщІыхьа адэм хуогуфІэ.
- Ныжэбэризэм сымылІэмэ.

- пыжэоэриээм сымынгама, итІанэ сыпсэунт... - НтІэ упсэункьэ, дохуты-рым ухьужауэ жеІэ... - ар хъыджэбз цІыкІум и фІэщ

нитІыр абы къыхутехыр-къым: сабийм и напщІэ зэ-

хъуркъым. - Сыт пшхынт, си тІасэ? - Псы сефэнт. Жэщыр хокІуатэ. Пэшыр

мэщыр хоктуатэ. Пэшыр щымш. Дохутырри шэнт-щхызгуэм зэрытесш. Сыма-джэм и Јэр кьештэ, льынт-хуэр кьызэреуэм йодаlуэ, едэ-lузху и нэгур зэхоуэ. Гур и къалэным пэлъэщыжыркъым. Сыт Іэмал? Іэмал щы Іэкъым. Ищ Іэн Іауэ къарууншэщ дохутырыр. ИтІани мэгугъэ. Мэгугъэ анэри. Хэт ищІэрэ...

* * *

* * * *

Дунейр мэжей, зегьэпсэху.
Щыдэн мынсэху Гэджи.

- Дэ ун лэжыншіэм дрипсуфаркымы, «Пакум не фызпа-эдэным хуудзу и ліым
йондь. - Сэ нэхь цыгьыныджэ дэнэ шыдэ? Жылэм кыдыш Јэльыны? бал Гэнкъумайхэр эгкултыркым, - дыш Јэльыны? бал Гэнкъумайхэр улумы? е1гри, - сыту сиделат, сыту сыкымындар темыльа, шуби бетуултыш зы эзман, сыт зышіэлніэжыр? - загры кысхып?
- Ацрейхм дэнэ кысхып?
- Ацрейхм дэнэ кысздыр.
- Ацрейхм дэнэ кысздыр.

Адрёйхэм дэнэ кыздра-хыр? Уэ адрейхэм уахуэдэлІ-къз? - фызыр нэхъри къызэ-щІоплъэ, кьотхъуткъук!, са-бийхэр къзушыжащи, я нэм щІзІуэтыхъу магъ, ауэ фы-зым зыри зэхикыжыркъым, зыри илъагъужыркъым, джатэ уІэтьэу, псальэ гуауэ-хэр, ега;

хъуащи пъэкіыжіакъым. Сымаджм и напіз кънізтыжыркъм, плъагъуу фагъуз мэхъу, баузу зыхэпщізжыркъм. И фэр пыкіауэ, адэр къызэфіоувэ, мыкінин щхъкіз, анэм и жъэр Інтікіз нубыдыжащ, дохутырым и нэпсхэр ерагък Іэ зэтри Іыгьэщ...

... И къуэм хьэдэlус хуимы-щІыфа гуэгушыр шхыlэн щІагьым фызабэм щегьей... ... Бахьэр кьызыщхьэщих гуэгушым бтьэдэс гупым фа-дэбжьэр яІэт.

... Шубэ лъап1э симы1эу сэ къэзгъащ1эр гьащ1э! - мэк1ий фызыр. Сабийхэр гъыуэ п1экум исщ.

- Си Іэзэгъуэ хэлъкъым шэхуу нэпсыр ельэщІ до-утырым. - Фыхуеймэ, мастэ этІумэ, зыкъыщищІэж щы-

Іэщи...
- XэІу, - жеІэ адэм.
Анэр щымш.
Мастэр хеІу. Сымаджэм и нэхэр къызэтрех, хьэдрыхэ

напэлъагъу къикІыжащ, блащхъуэ кІийм йоджэ:

льэпкьыр щІоліэ...
Адэр и пІэм идиихьащ,
Анэм и нэпс ткІуэпс къыщіэткІуркьым. Абы и нэпсыр, льы пщтыру, гуауэм
ижьэ гущкьэм тоткІуэ...
ЦІыхууз, сыт дэмыдунейм
тетхынур! ЦІыхухэ, зэнэээп-

КЪАНКЪУЛ Заур

КІэгъуасэ жужь

емлиня къмденьситуз.

НЭХУЩЫМ нэблэгьати, маээм и фэр геківкырг, уафжы и кіалых эр къзбэлэцат Нэ хушвагы эрэн Ізпапіз эмжы у згу м ист. Аблекым
кыр шынатузу къещуу шіндазац, хуэм-хузком притузу къещуу шіндазац, хуэм-хузбы трипъзицэмацы, Кімфіыт эм кънгъзззжащ, Нэхэрн эмж із ук хуэм, укращен
кутац, жэшыр имаківаму қыншаш.,
Сыкызтыр жы хуэмц, Кімфіш, Бэль, и, бты,
хузу шыржым. Ишкаэрэжыр еташи, гыузгубтум іут жыгхым эмжыхофышіамы, ягоуж,
шіілары кыр кыр кыр кыр кыр кыр
кура кура жыр индей бубкыр шіым
кызкуелазык... Нэху шыркым...

Шіілару кыра куыр кыр кыр кыр
загузу гузу кырамын
кыр
загузу гузу кырамын
загуа
загуа кырамын
загуа
заг

еуаці, итанія, пшыпшіўрэ, тьекъунтівняй з цек-хэкыжаш.
Нэку щакьым, Зантуэр кэххуаці...
Нэку щакьым, Зантуэр кэххуаці...
да кышыпьэтря гелефоным бгаздэльздаш. (Кафаці, зары пталатуркым, Вэлытээр эгомуэтруьтым, Бялы кізэвыхэмий эмафіздавр кізстум жызым кэрепхуэрт. Хушітэнагрукым, Шалэм кізыкуэрт. Хушітэнагрукым, Шалэм хуейш. Ягъэ кізыкчым, фэкіэ дазэрысым, міна кізыкчым, фэкіэ дазэры. Мис ядикапстущ абы хэжьыу и фізицынуара байрэ; заыкра, за

щэlукіри, уэшх ткіуэпс піащэхэр къыіэщіэкіыу хуежьащ... Къалэр къзушырти, къэхъуар къыгурымы-Іуу, къзувыіэжат.

шаункри, ушак тикуагс пашахар кызышаныныу к Кызгар кызушырги, кызкызар кызгурымы-Гуу, кызувы1эжат.

Нахущым кулаябгы баухари захузшауэ жы-гым кызгензжат, ушар жашым- ліыукіми, псэ жызлами, зенишэм. Псори абы шогуфыкі, ауз имымыму кынгамы.

Нахь шіліз кызкуу хуежьаш, Шіплэм пы-шысуэжі эригызбтаунгызікшіні піткушы-дын. Абы тульызыта кызшіму чара джа-бэм гъунзгуу зыкупшіш, дэпыр кызпыльэлы-дын агыу кызынірмурды, шіплэм кызгылыму шіп-зын агыу кызынірмурды, шіплэм кызгылыму шы-бам гъунзгуу зыкупшіш, дэпыр кызпыльэлы-зын агыу кызынірмурды, шіплэм кызгыльэлы-бам тәунзгуу зыкупшіш, дэпыр кызпыльэлы-зын агыу кызынірмурды, шіплэм кызгылы-бам тәунзгу зыкупшіш, дэпыр кызпыльэлы-бам тәунзгу зыкупшіш, дэпыр, кызгылы-жызту зыі пса жей шыхабыш. Абызжы кызгылы-зын тулым шірлыу такупыр, и фэр пынауу-мануы жара жара жара жара жара жара-дынышіз уускыш.

Жай жара жара жара жара жара-жыл, сабий еншэ шіынды, и ірлэхэр машізу ныкумэз тект.

Шікэнтэм «тышыыр» зэг ужауз тепт — «... Ніган» и із кізынахру уафэм куушыры-жыжызу узык кызшешкыр, яу з ціыўкур эзб-жыжызу узык кызшешкыр, яу з ціыўкур эзб-жыжызу умык кызшешкыр, яу з ціыўкур эзб-жымызу кызгырын тыжгакым, напа-кізыцам айруэг, зэртукуы ізгу эрам заэыру...

Алакіз ткыльыйы паракарыныны, кызыыры музшыр кызабаў текімат.

Шікатац ар зы талайніз, абы и нэгум ип-музшыр кызабаў текімат.

къэпшіэнтіаш, «Хьэшіэм» гу льызыта, блыным кізрыіуліа сурэт шынагьуэри къэкізэьзащ, «Зыгуэрыр стіольшкьэм кьеуаэхри шіалэм Гум «Зат» мастэр къэкізэьза мыкъу мэ, шіалэр шынакъым. «Аррёй пуней. » — игу кьокі. «Ущууакъым, «Корій макь. — Сэ абы сыкънкіаш, занішір уи пеж сыкъэкіуары макь. — Сэ абы сыкънкіаш, занішір уи пеж сыкъэкіуары макь. — Сэ абы сыкънкіаш, занішір уи абы бітарэт шкажі шіатам. — Зары кышіра кыма бітарэт шкажі, кысышта укажы, «Уырыіуэткуэш, «жініш шіалэм. Уэ адрей пунем укуакімуэ зары. «Хышізну укажідуэ Тхэм кышінгээкі. Хьяшізм дапшэшми кызадима кызазы», кысы

дунейч укъяндау з аяш, Ухъящану къяндану укъяндару льзм къвшингэм! Аьящам дапшариян къвъз-дикам егъзээж. Ушауакри, столышкъв тотны-съэж Жъвшингура з эръетаци - мэгурым, уз-сър пришъм къвшингкъз. Си псэр пъвни уара ! Иджыпсту занщау сјумых, за закъуз ар сыгъэльагъужи, итта-нэ...

льэнікнуэмі е бітунпізмій тхылыір эзгіуп-пізмащ...
Мік иджы нэху щырт. Маху эщіэм и дып-эр міжэтубжэм къвдэйсэрт доба на пеж сыпсэльэнци, и макь зэрыз-эсскыў, трібоэр теслья-жынщ, е къэкіащ абы иту. — Армыр сыт мы си ізм кіррыпьыр? Кіртуйсэмэ кынідрек, щоры мужьг.» Махуэшіэм и дып-эр убээў шкэлтубкэм жынідэрытт. 1993 год. «Пачы кымалькыла» 1993 гъэ, етІуанэ къыдэкІыгъуэ.

Ягиынильэ

⋘ КІЫЩОКЪУЭ Алиі

НАРТ УЭРЭД

Іэджэ си гъащіэм хущощіэ, Сыт къыспэщытми сэ сощіэ Дахэр мес яхьри сальоіэ -Льыкіэ пщіэгъуалэр изоіэ.

Лъэпщ и Іэщіагъэщ си афэр. Сэтэней пахэм и бгъафэм ЗыгъэпсэхупІэу сохъуапсэ. СосрыкъуапцІэр зи щІасэр

Сэ бысым гуапэ схуэхъункъым Санэ и чейми итыжкъым. Си шыр алъп лъэпкъщи, жэрыщэщ, Афэ чэтхъахуэр джэрыщІэш

Лъэхъуу сэ Іэджэм сатожыр -Шу пэрыт пажэм псыр пожыр. ИІэщ щыхупІэ си гъуэгум -Арщ сэ щІэскъузыр шы сокур.

⋘ ТХЬЭГЪЭЗИТ Зубер

ЩІЫМ И ІЭПЛІЭ

нэ щым фіэтщу едгъэсащи Дыкъызэрилъхуу хохьэ псэм, Гъуэлъыпіэм зиддзэу дэ десам Дытоувэж щіым, ещхьу сэм.

«Сэ» щіым щіыфіэсщри сощіэж фіыуэ: Абы зэгуэр сэ сиуіэнщ, -Хьэпіаціэу къигъэщіар къысщіэфу, Хьэм хуадза къупщхьэу, сриіэнщ.

Хузощі щіым япэ іэпліэр лъэкіэ, Итіанэ іупэр хузоший. Къо хъу вагъэбдзумзу ар зэздзэкіыу. Къохъу щызущий Сышиуший.

Къызохыр и бгъэм удз гъэгъари, Изот псэм пэсшІым -Щыгъупщэжауэ зэрыгъари, Си пащхьэм гуфІэу къоувэж.

Щым гуэдз къытесхыу щакхъуэ сшхамэ, Ар дэ ди ІэплІзу зэлъысащ. ЦІыхухэр зэхуэльэу хаlуми къамэ, Бзэншэу иlыгыну шlыр есаш.

... Ауэ зэгуэр къызэщыунщи, Си ІэплІэ псоми къыпэджэнщ: Тенджыз къэукъ убеяу къиунщ И толъкъун щІагъым сыщІилъх

ІэплІэу сэ сыпсэуху хуэсшІами Мы зыр жэуапу къритынщ: Срикъузэнш абы и куэшІми

∞ МЭШБАЩІЭ Исхьэк

Си іуэху хэлъкъым

гвунэгъур хъ уащ сымаджэ. ъкъым си Іуэху лъэпкъ. Къыпщогугъ а зи псэм еджэр! Хэлъкъым си Іуэху лъэпкъ.

Уи ныбжьэгъур мэгузавэ Си Іуэху льэпкъ хэмыль. Къыдэнащ ар ауз зэвым! Си Іуэху льэпкъ хэмыль.

Щалэ захуэр ящыр мысэ Сыткіэ хэль си Іуэху? ШІат иджыри уасэ нысэм. Сыткіэ хэль си Іуэху?

Магъыр анэ гуэр гую жу. Сыткіэ си Іуэху хэль? Анэ мо сабийм иіэжкъым Сыткіэ си Іуэху хэль?..

Сыноупщі сэ: зыгуэр щыіэ Уэ зыхэль ун іуэху? Ара ціыхум гуаўэ щиіэм, Уи псэм жиіэу «уэху»?!

Пльагьукьым фіыуэ псэ зыіут уэ, Хуэпщікьым гущіэгьу зым. Нэхьыфіщ пщіэншэу щіым утет нэхь, Зыхэбдзэжмэ псым!

...Псым уитхьэлэу уэ зэгуэрым Сыхуейт сыпхуэзэн. Ущыгугъыу цыху хьэтырым, Зыкъыс хуэбгъэзэнт.

Дауэ хъунут ущыльаlуэм: «Кхъыlэ, сыкъегъэл!» Зэхэпхамэ мыр ныбжесlэу: «Сыткlэ си lyэху пхэлъ?»

ВЫНДЫЖЬ Мари

БЖЬЫХЬЭ Бжыхьэ дадэм, зэшу, папщэу, Губгъуэ нэщіым зышепльыхь.

Жыг тхьэмпэншэм и нэр плъызу Тес къу аргъыжъри хъуащ нэщхъей, Пшагъуэ щіыіэм хэкіэзызэ Къуалэбзухэр гущіэгъу хуейщ.

Сатыр къэсыху яхъумэу тхылъ зыбя Мэусэ гъатхэр, игъэбжьыфІэу щІыр БЭРБЭЧ Асльэнджэрий * * *

анэ гу щабэу зыгъэкъабз хащэр къытхуеблэгъэжац

Яфіыпичау мылыжьхэм я лъэбжьаі Щогуапэр уэршэрыжу псыіум псыр Дуней хэжаем хуиіэми гукъанэ,

И хьэрф къэсыху яхъумэу зы сатыр

быуащ жэщ, сыхопльэ сэ кіыфіыгьэм

Сыт зыхуейр? Зэрану пІэрэ? Джэгурэ? Е тенауэ гъўэгыу арагъэнщ. Сыгупсысэу сыщытыжри тІэкІурэ, Зисчащ - сабийм къыщыщІар къэсщІэнщ.

Гукіи псэкіи ку эдым согупсыс: Сыту піэрэ мо сабийр зыльыхъуэр? Дэпщеяуэ жыгыр егъэсыс.

300 300

КЪУЭЩІЫСОКЪУЭ Марьянэ * * *

Пэжщ. Пэжыжьэщ дыгъэ къепсым Си псэр, псэ ушар. Ауэ, льэщмэ псейм и къуэпсыр, Хущlокъу уафэм ар.

Езгъэщхь пэтми уэшхыр нэпсым Гугъэщ хэсльэгъуар. Сыздежьам зэгуэр сынэсым, Арщ зи фІыщІэр ар.

Льэрымыхьу си гухэльыр

Къызитащ жэуап зыхуэзгъэзати Жыгым пысу вагъу эхэр слъэгъу Пызгъэхун си гугъэу згъэсысати Заlэтыжри уафэм лъэтэжащ! Кърихуэкlыу жыыбгъэм си лъыр СфІощІ сигъэльэта.

^~~

| | Жыреlэ убэм укъэхьпауэ, | Пэжынкіи хъунщ, си іуэхукъ

Иджы сигу зыри къомыгъауэ, Къэхъунур - хэткІи нэхукъым.

Аракъым Іуэхур, псом нэхъыш Гу къабзэ къысхуиіэнырщ, Іэщіагъэм гукіэ есту си щхьэр Гуюльхэр згъэзэщіэнырщ.

Шэмэджым ищіыркъым удз хэдэ, Мэкъуауэм и жыіэщіэщ, Аргъынэм хуэзэмэ сэ схуэдэ, Удз гъагъэм ліэн пэіэщіэщ.

Щыщіэпщхьи къохъур шэрэз пціанэу Блащхъуэжь аргьынэ гупэм, Удзыфіэр зулізу щылъу къанэу Шэрэзыр носыр іупэм.

Зэіух аргъынэу уи бгъэгущхъуэр, Сегъэпль зыгуэр щіэбуфэм, Къабзэнырщ гущхьэр сэ си хущхъуэр, Езэгъкъым гуитіыр зыфэм.

ы Багьуэщым, дауэ зимышыхьми, Зэгуэр блэм эншэшынущ, Зыгъафіэр блэр, гум фізгуэныхьми, Блэм хуэщ ирищіэфынущ.

Ирехь мэкъуауэм и аргъынэр Зэхибзэу удзри блэри, Насып зи къанщ блэм щымыш Къэзыхь а къаныр сэри.

Пльагъункъым жаlэм сигъэбампlэу, Уи хьэлкlэ фlэщ сщамыщlым, Ди гъащlэр псынщlэнщ джэдыкlампlэу Пэжагъкlэ си гур пхуэщlым.

БАЛЪКЪЭР Фоусэт КІУАШ БетІал ососо жалэмыр стіолым сфіытохущхьэ, Гукьеу эр пхьэрыгьажэш, Кіэльокіуэ блыщхьэм нэгьуэщі блыщхьэ, Шэчыбэхэр си къуажэщ. Жыльаг-г

* * *

Гугъу сыдохь си льагъуныгъэм Гугъу сыдохьыр сэ а фіыгъэ ум. Куразиа ди мо розз ткъэмлэм, Къуалабау шър ціькі Мух уэрази, Къуальбау шър ціькі Мух уэрази, Къуальбау путь същохь а фіыгъу: Ар сохума сэ си дыгъзу: Розз ткъэмлър, същошьні Жалица ябгэм сфіыличынию, Жалица ябгэм сфіыличынию, Бау шър ціькор същошьнию, Къраз ткъэмлар, същошьнию, Къраз предоставно предоставния Съучаставном за сохума ушихын Съмузсакъм на сохума ушихын Съмузсакъм на сохума ушихын Съмузсакъм на сохума ушихын коуарть, опе озаджэхэм ишкын Сыхуэсакых ра сохьууы Сабий цыкцум - сыщошынэ Цыху јейм и на кыытехуэнкіэ, Сыхуэсакыму ар сохьумэ... Сыхуэсакыму ар эж ульщи... Ауэ сп псэр уэрыншатэм. Ауэ сп псэр уэрыншатэм. Льагъуныгъэр симыіатэм, Льагъуныгъэр симыіатэм. Хъунт си гъащіэр льэныкъуабэ Фэльыркъэбу, къуабэбжьабэу.

0000

ШЭРДЖЭС Алий ГУГЪЭМРЭ ГЪУЭГУМРЭ

ТхукІэреч лъэбакъуэ бжыгъэ у къан Пигъэувэу къэдгъэщіа тфіэмащіэм.

егупсысмэ, дунейри гъу этуа ЕкІу и гъуэгур хэти: дыгъэм, мазэм, И піэ иткъым дызытет щіы-анэр, -Хьэрш гъунэншэм и гъуэгу ход:

Псы ежэхми пхыречыф и гъуэгури, Хым нехус е къумым ныхокІуадэ. Я гъуэгу тетхэщ мафІэгури, выгу-шыгури, Хэти иіэщ зыфІэмыкІ и мардэ.

Шыху къэсыхукіи иіэщи зы гугъэ, Гъащіэ псом я гугъэм хуокіэрахъу э. Зым къохъуліэ, зыми хуож гурыгъыр, Зыр насыпым, зыр бэлыхь хопшахъуэ.

Гугъэр кlыхыщ, дэтхэнэми къыфlощlыр Цунеижьыр кlэншэу къритауэ. Цlыху къэхъуакъым зыфlэкlыхь зи гъащlэр, Е мылъку иlэм арэзы техъуауэ.

lyэхур сыт: нэхъыбэр егупсыскъыл Ди пlэжьажьэм зэ кlэ зэриlэнум,

УЭРЭЗЕЙ Афлик

Адыгэ уэрэдыжь

Макъамэр шэщіащ. Іуигъэкіуэтри зэманыр, Макъамэр сэшхуэдзэу зууащ

УІэгъэ мыхъуж -ЗыхэткІухьым шыгъу кІанэ.

Къыщіохьэхэр бжэмкіэ, Къыдокіхэр шхьэгъубжэм. Шууейхэр си унэм щіэз мжъу Сабаем иуахэу, Льыкъу алэр къапыжу, Къысфіощіыр сэ ахэр къысл

Зэхэфхрэ хьэ къугъхэр? Фышыс, фымыпіашіэу.

Шууейхэр щюкіыжыр:

Си унэр фхуэхьунущ хьэщіэщ. Атіэ, зэхыдохыр:

ууейхэр зэманым гъуэзым уэрэду хожыхь.

Зыгуэрым щышынэу, зыгуэрым ебэну Хьэ щтам ди пщіантіэшхуэр къежыхь.

Сэ нооэ усакиуэшхуэ къэсцыхуащ, Сэ нобэ зэхэсхащ усыгъэ къабзэ. Сіэщіэкіри си гур, уафэм лъэтэжаг Си ціыхугъэшхуэм куэдкіэ сыхуохъ

(* * *)

КЪЭЖЭР Хьэмид ПСАЛЪЭ

ГъущІыр къэзыгъэш, шэри зылъэшІэмыхьэ шэрг зыньэщіэмыхьэ, кыэрэ пэрэ зимыю зэманри зыпэмы Льэщыгъэр зию къигъэщіа псори зыгъэзджыздж,

зыгьээджыздж, сымаджэри къызэфІэзыгъэувэж, ажал жыхуаІэр зымыщІэ, блэкІамрэ къэкІуэнумрэ тынш дыдэу

ціалэгур ліыжьым къезыт, точей пызытетым и ізубыдыпіэ,

⋘ ДЖЭРЫДЖЭ Арсе АНЭ

Уэшх къожэхыр, уи нэм къыщІэІэбэр Умылъагъуу бжьыхьэ жэщыр кІыфіщ Гъ уэлъыжами къу ажэ кlыхъыр, щlыбы Уэ удэтщи, пщыгъа тlэкlури псыфщ.

«Хэмьхуауэ піэрэ зы бэльхь?» -Пщіантіэм укъыдокіри, піыгъыу бжыхьыр, Жэщ къеткіухым и нэм ущіоплъыхь.

Ауэ уи къуэм къигъэзэжкъым, щІэсщи Нэгузыужьу унэ пхыдза гуэр... Уэри пщІэркъым уздэкІуэнур жэщи «Гъуащэм» жыпІэу х убогъаблэ гур.

Бгъэхуэбэнт угуфІэжауэ шхын. Щэхуу уеплъу шхэхукІэ ущысынти, кыр деІп тневдәеіш итні

Ауэ зэкіэ уэ упхопль жэщ кіыфіым, Къуэм еіэтыр гумэщіауэ бжьэ: «Бын нэщіэбжьэм зэи анэ гущіэм Щимыщіыну дыркъуэ!..» Магъыр бжэр.

МАХУЭЛІ Нарзан 0000

ПЩЫУКІ Латмир

Мы гьащіэм къызжиіэнукъым таурыхъ, Мы гьащіэм псысэм сыхигъэкіыжынущ. Си закъуэу сыкъалъхуауэ си фіэщ мыхъу Си фіэщ схуэмыщі си закъу зу сыліэжыну Мы гъащіэм псысэм сыхигъэкіыжынущ.

Гухэлъым сефыщіауэ у къысху амыдэ. Таурыхъыр ліэми, таурыхъ къ уэпсыр мыгъу, Гухэльыр лъэгущіыхьым химыутэ, Гухэльым сефыщіахэу къысху амыдэ.

Сэ сигуи си пси нобэ сыхуимыт, Мы гъащіэм къызихащи пудыныгъэ! Таурыхъырщ къыщагъэщіыр тхьэіуху д Таурыхъырщ къыщагъэщіыр льагъун Мы гъащіэм къызихащ и пудыныгъэ.

Хьуээ/сэ и Куэбэ/сэ

ГушыІэрейхэр

Хъузжэ и жорием тету Іуэхум убгъздыхьэмэ, нэхъ ушы Ізрей дыдзу къзгъытэн хуейр зыгуэр зыгъз-ыхызшахину къзагуз ызхузыть зувьях урактыз-зыми имыщіэх хэу дыхъэшхэн гуэр жызый зомрэ къзызыцьщий хэмрэш, Анхуэдхэр цымміамэ, мы тыш Ізр фагъуэр зэшытгуэ дыдзу къзняти хызибий Хуирина за кара да кара указири хызибий Хуирина за кара за кара за кара ушый жэр, къззыгушый хом я ціз-унэціэри шіст-сэж.

хэж. Атіэми, дымыупщіэрэ-дымыусзу дэ абыхэм я унэ-цін кынтіуэнкъым - щхьэж н гушыіэр езым кънціы-хужынкі эдшогугъ. Къыпыкіыр-щэ, жыфіа? Хьэсэнбий къызэрыд-

живамкіэ, къыпыквыр гушыіэ къызыгурымыіуэхэм щхьэкіэ къызэіуаха фондым хильхьэнущи, апхуэ-дэ фхэтмэ, фи выхьэр къыхэфхыж...

Я НЫБЖЬЭГЪУМ деж Я НЫБЖЬЭГЪУМ деж кІуа щіалэжытіым кабинетыбжэм дэіуа тхыльымпіз кіалэр кьыдахри, итым
кьоджэ: «Сыхь. 14-м сыкьэсыжылчущ»... Піцыкіупліи, піцыкіутхуи, піцыкіухліи, тібжьхэзум, къышымыкіуэжым, языхэзым
жеіэ:

щымыкіуэжым, языхэзым жеіэ:
- Накіуэ, мыбы къыщи-гъэзэжыну сыхьэт бжы-гъэр итха щхьэкіэ, илъэ-сыр иткъым...

ЛІИТІ къуажэ уэрамым дэтщ, жыгыщхьэм щызэрызехьэ къуаргъхэм якіэльоплъри. Зым адрейм къытрихыурэ дэшхуэ закъуэр кърадзых, яІэтыж, аргуэ-ру кърадзых. АрщхьэкІэ сыт - щіы щабэм техуэкіэ дэ къутэнт.

дэ къутэнт.
- Еплъыт, - жи зым, - якъу-тэну хэтщ.
- Щхьэр ягъэуз. Асфальт зи куэд къалэдэс къуаргъ-

хэм зрагъэщхьу аращ. * * *

КЪАСБОЛЭТ совхо директорым деж щохьэ:
- КхъыІэ, шынэхъыщіэ
дыуэщі дрикіуэну автобус
къыдэт.

къыдэт.
- Дыгъуасэ къыджепіэн хуеящ ар. тхьэмадэ.
- А зиунагъуэрэ, къыщытщіар ныжэбэщ, ціыхур псэууэ дыуэщі дауэ укіуэн?

...СЫКЪАЩТЭУ срахьэ-хын фіэкіа нэгъчэші хын фізкіа нэгэуэці хуеижкьым. Шіакіуэ фіы-іфішхуэр кьюістепіарэ зы-згъэмызыку машэ іуфэм сыіульці, Хьэдрыхэ бжьо-пэ жыхуаіэр мырауз кы-пізкіміц, жызоіэ сигукіз. Піэнми ліыгъэ хэльц, —мо аэз дыкьызыхэкірээ жы-хуаіз щіы фіьціэжьым и куэщіым ана кізпахъчэч куэщіым анэ кіздахьуэу сральхьэжамэ, си псэ тіз-кіум «уэху» жиіэжынт, ду-ней гугъуехьыр сщхьэщы-ужынти, жэнэтым сыкъихутэнт, сымылажьэрз сымыпщlантlэу, сызэгупсымыпщіантізу, сызэпуп-сысын гүныкыуэгсьуэ си-мыізу. Аршхьэкіз дуней нэхум и щіыльэм тетыху псэхугьуэ зымыгьуэтам Алыхьым и пащхьэм сыт щигьуэтыжын! Хэт кып-кіэльогъ, хэти къыпкізльоджэ, апхуэдэр угъуркънпщыщыми хэт пхуэ-гузэвэнур? Уламэ-ула-щи... лю абы шхьэк!э.

зэрыжаlэу, зэпытыр къып-хукlуэ! Уэ пхуэдэ куэд ехыжащ мы дуней Іэфіы-жьым, ягу пымыкіыурэ Уэри аращ, ліауэ щытахэм уалъэщіыхьэжащ. Зэ пкІэгъуэщ къыпхуэнэжа-ри, а зэм упкІэжмэ, - унэ-саш. КІашэ и къуэ мыри, а эўм упкізжиў, уна-сащ, Кіаш и къуз мы-гурэжы Упсауан, умыпса-ри. Фіьгтур Ізджи къып-шіэныжащ, зыри къэпры-ку пкуадхьактым, дүней-ми јузку хэльыжкым. Куэдрэ міськісты у кыра-пла-кіыж, къыз-зхуз-сауэ с фэрышци. Хабээм шкъэкі-аніу кара-фэрышци. Хабээм шкъэкі-аніу кара-на у кара-ма у кара-зарику тара-кыра-зарику тара-ку пра-ку пра-ма у кара-ма кара-ма у кара-ма у кара-ма у кара-ма у кара-ма у кара-ма у кара-ма кара-ма у кара-ма ка

щысакіэ, куэдрэ сыщыв-мыгъэльу, мо мащэ хьэзыр хъуам сифлъхьэ Хьэмтіу! Арщхьэкіэ ду-

ЛЪЭІМКІУЭР экзамена

пьэлжилуэг экзамена-торым бгьэдохьэ: - Иджыпсту мыбы зы щалэ цыкіу къыщыхь-нущ, шкопыр фы дыдзу кънухащ, адэ-анэфі иіэщ, апхуэдияці энэмыс хэльу ягъэсащи, уэлэхьи, нэлгыжы щысу цјуті пхужимыізну. «Тхуэпсэльакым» жывмыізу, моуэ зы 4 ціыкіу хуэвгъэуви ныщізвутіыпщыкіыж.

ЕГБЭДЖАКІУЭМ соупщі:
- Уа, Хьэмидбий, мы заочникхэм жэуап гуэр квап-хужьэдэшэр уэ, хьэмэ сэ схуэдэу уэри?...
- Фіыуэ бтьэкіылмэ, зы-гуэр къыхэдыхьэшхыкіын-кіэри хъуниц, ахьумэ іыы-кьыбжамыіэнукіэ, соіуэ.

ЗАОЧНИКЫР кафедрэм

щіыхьауэ:
- Си зачеткэр къызэфтыж, ахъумэ сэ...
- Кхъыіэ, ефтыж, - пъэ-уащ егъэджакіуэри, - за-четкэр имыіыгъмэ, здынэ-са курсыр къыхуэщіэну-къым абы.

УЭЛЭХЬИ, Таужид, мы ыхыхьа илъэсыр нэхъ дизыкакам піносирі пад гугьуму щытыну къыщіз-кіынумэ: кіэртіоф кіилэр сомиті и уасэщ... - Сыт тщіэн-тіэ. Аргуэру лым драгъзукіыну аращ.

ДУДАР Хьэутий

Шхьэ шэч къытепхьэрэ?

ШХЬЭБАРИНЭ Къасбот къуажэ псом и унакуми щыпыпкэт. Абы и
фызым бжылыр фінубыдати, боуапіэ къритырткьым. Иджи фызым и
унафокіэ унаткур псурт.
Къасбот и къуажэтьухэр
а Іуххум икъужэтьухэр
а Іуххум икъужэтьухэр
а Іуххум икъужэтьухэр
а Іуххум икъужэтьух
а Іуххум икъужэтьух
а Іуххум икъужэть
жыльт зай унаткур псурт.
Кырт: бай унаткур икърадок ургажум унаткур журадок пом и Ізтаикъу ятьоувау дратвук!!» Апшіондоху піыр
бамііз на кыбырт. Кысбот
и фызым нужь дадту цижыри зэ епетэтьжным умрад пу ян сертов ЩХЬЭБАРИНЭ Къасри зэ епсэлъэжыну мурад ищІащ. - Сэ сылІш, ныбжькІи зы

нэхъыжьщ, ауэ щыхъукІэ, унагъуэм унафэщІу исын унарузи унафэщІнтІ ис зэрымых ху-нур зыщумыг ъэгъупщэ! Аращ къуажэ къэс, район

- Уэри зыщумыгъэгъуп-щэ, тlасэ цlыкlуу сиlэ, а унафэщlхэм ящыщ дэтхэнэ зыми и пщэ дэлъ къалэныр зыми и пщо дэль квалэныр пыхуземыхьэм деж, зэрышхьэпрагьэдзыр. Ар зыуэ. ЕтИдивэрау, уэ кьужэ псо щышхузехьэф, ед. эе, и унагъуэ шык йу закъуэм и унагфо схуэмыщын унагър шэч кытегы рэду. Абы и ужькіз, кууу зэшэтыкіри, Кьасбот и

ІитІыр иІэтыпащ..

АЛИХЬАН Жэмалдин

Сыкъэцшмэ.

нейм тетыр псэууэ тетых укіэ пхуэпізшізну кым. Уэри, ушылакіз, энэ мыгъуэ уздаліашізэр! Уздакіу экіть у уздакі уздакі уздакі ху зыгуэр щыпшхан уэри зыгуэрым уишх жынш. Япэ щыкіэ жынш. эпэ шыкгэ уэ пхуэдизу Іуащхьэ къыптращіэжынш, уигъэтхыт-хыу псы къубгъан сын пщэдыкъым къыпхудакіэжынщи, Сэром и пащ-хьэм ущымыукІытэжу щэльэм ущыныулыгылжү щэ-нейрэ «жьгъуатх» жиlэу укъыщепсынщ. А уэ зеп-хьэу щыта пэртфелым нэхърэ нэхъ иныжу зы портфелыжь къызэтрихынщи, тхылъымпІэшхуэ къыдихынщ. АлфавиткІэ зэкіэльыкіуэу унэціэ зы-кьом итщ абы. Мис абы уи кьом итщ абы. Мис абы уи унэціэр къьшельыхъуз: Хьэ... Хьэмыр, Хьэтшізу, Хьэтьэпшізу... Хьэтьэпшізу Кіашэ и кьуэ Бру. Къигьуэтакіз соіуз адресыр! - Атіз, Кіашэ и къуз Бру.

- Атіз, Кіашэ и къуз Бру, мелыівычжэм си пащжэь къральхъэжа протоко- протоко- приняти и приняти ну, уи тезырыр нэхь ма-щіэ ебгъэщіыну ухэту ульзіуэну шэрихьэтым хуит уищіыркъым. Гуры-іуэгьуэ, ягъэкъуаншэ Бру?

ГурыІуэгь уэщ, Сэро. Япэрауэ, тхьэм сри - мпэрауэ, ткьэм сри-ну эхүтхьэ бэз ші акіуэш, Етіуанэрауэ, шэрихьэтым срилэжьакіуэш, Сымелы-іыч нэхыжьш, - Гурыіуэгьуэш, мелыіыч нэхыжь Сэро. - Тэмэм!

- Тэмэм!
Дыщэм хуэдэу зэщіэлыдэу жэз къамышы къызыкъуихам нэр щыункіы кырыкіыу мафіэ хъуаскіэ къыпольэль. Ар зэрыстыагъуу, си мэлыхышліэр мэтхытх, си дзажэнальэмэтклітх, си дзажэнальз-хэр зокlyэ, си къуліщкъз зэрытыпіэхэр мэшкъышкъ. Къызэ1эбыну мыгъуэщ иджы! Си унэхъугъуэр тіз унейти! Дэнэ сыкіуэну, дэнэ сыжэну? Сыту мащэ зэвыіуэ мыгъуэ мыри! Метритіым зы арщын зэ-рыщіимыгъу! Мы зызы-мышізжу къзнэн Хьэмтіу

сызыпигъаплъэр сщіэр-къым. Жэщ мэкъу, зиуна-гъуэрэ!.. - Соух иджыпсту. - жи-

гъузрэ!..
- Соух иджыпсту, - жи-- Соух иджыпсту, - жи-Іэри Хьэмтіу и шхьэр Цірунэ дежкіэ ищіащ, зыгъэпіащіэр ара фіэщі-ри. Трибунэм ит зыкъы-щыхъужу, абы и псалъэм къыпещэ.

...имыгъэзащізу щытакъым Бру, нобэ тхэмытыжми... Іыхьым, Іыхьым, Іыхьым, Іыхьым, Іыхьым, Гори, Сыф... Сыф... Хьэмтіу бэльтоку гъуабжэшхуэр кърехри, и нэпс-хэрауэ къыщІэкІынщ, и пэбгъум зыгуэр трелъ щыкі, бэльтоку къуагы напіэ плъыжьхэр къы къуегъэплъыжри, тхы лъымпіэм къеджэн щіе дзэж, - дэ дыпсэущ. Дз мыблэжу пытщэнщ. Дз Хьэгъэпщізу Кіашэ и къуз Бру. Гъузгу махуэ, си

эру. 13,--, къуэшыжь! Хьэмтіу и псальэр зэ-риухыу, Цірунэ дежкіэ льэм... риухыу, ЦІрунэ дежыз зегъазэри унафэ хуещі: - Дэвай-тіэ, дывмыгъэ

зег ыз-эри унацэ- хуеш:
унээж
Ар ээрызжэсхыу, сэри
Сыкъоскіз. Си щкъэцым
цыжыбануэ ыккъресэ, си
псэр мэкіыл, си гур сізпоху. си нэгу шізкіа копур, жызоїэри. Шіала танэжьхэм куэдрэ узыпагрэплэн, - сызэпаубыдри, мащэм сыщхэщахыхуэцтівр си махуэ мыгуэш: Шіы фінііэжым
Хайхжуа уаккіым хэлам
Хайхжуа уаккіым хэлам
Хайхжуа уаккіым хэлам

Уафэхъу эпскіым хуэдэу шхыіэныр зытезутіыпщыкlыу, Сэром къызэфіигъэ-тіысхьам ещхьу, піэкум сыкъитіысхьэмэ... пщіэн-тіэпсыр къызохуэх. Си фэр телевизор тюрысэ-жым и экраным хуэдэу щыхущ. Кіуэаракъэ, теп-лъэкіэ кхъэм къыщіэкіуэ-сыкіыжам сыкъызэрыкізрыху щыІэкъым. Сыплъэ мэ, - и ІитІыр и шхужьыш

мэ, ч птыр т шужыш хуэм итрэ туфлъэ льэдакы лъагэм итыжу си щхьэ-гъусэр къысщхьэщытщ. - Ныжэбэ дэнэ уздэщы lap? Уигъэл!энущ мы ар-

Іар? Житьэліэнущ мы ар-кьэм, зоі Ар жеІэри тіуалэ зы-ціэмыхуз си тэмакьым мо фызышхуэр кьышю-гьуалкыз. Сэри, зыкыз-гьзубэлэцыфынтэкээ, -зыхуэотіэри жызоіз: - Хьэлрыхзі Си шхээрусэм ар и фізи пхуэщіыт?! — 1992 гъз

епліанэ къмпэкімгъм



Джырандокъуэ Михаил

пізкіз ззуіуу щызэхэсщ урыс-хэр, китайхэр, японхэр, ита-льянхэр, Африкам кыкикахэр, нэгъуэщі льэпкьхэри. Абы и фіьщізкіз щапэгъуалэр кьотэдж нэхьыхкэм я жьа-уэм щізту, я хабэзхэр яфіз-мыкіуэду. Ауз адыгэхэр зэ-

• Абы дегъэпlейтей

Къалэн лъапІэ

Дэтхэнэ лъэпкъым и дежкіи мыгъуагъэшхуэщ и ціыхухэр зэкъуэчауэ, щіыпіэ щхьэхуэхэм щызэбгрыдзауэ щытыныр. Лъэпкъым и къа рур, зэфіэкіхэр, хабзэ нэ рур, зэфіэкіхэр, хабзэ нэ-хьыщхьэхэр икъухьа мэхъу-ри, дахэ-дахэу езым къыхуэ-гъзсэбэпыжыркъым. Нэ-гъузщіу жыпіэмэ, хамохэм міэрохьэ, яхуолажьэ. «Аращ зэрыщытын хуей-

ри», - жызыІэни щыІэнщ, лъэпкъ зэпышІэныгъэхэр лъэпкъ зэпыщіэныгъэхэр дяпэкіэ нэхъри быда зэ-рыхъунум фіагьыу пыльхэр тегъзщіапіэ ищіу, дунейпсо зыужьыныгъэм и шыфэліы-фэхэм теухуа дерс гуэрхэр къыпхипщэну хуэпабгъзу.

Ауэ дэтхэнэ лъэпкъым и дежки хэшіыныгъэшхуэш ціыху гуащіафіэхэр, зэчии-фіэхэр. Іэщіагьэлі щэджащэхэр зэрыфіэкіуэдыр, абыхэм хамэ шіыпіэхэр ягь-

эдахэ, ягъэльапіэ пэтми. Мылхуэдэг Ірэхум егупсыс-хэри щыіэщ: хэхэсхэм я нэхьыфіхэр къызыхэкіа лъэпкъхэм я дежкіэ щап-хъэфіщ, гъуазэфіщ, рекламэ хъарзынэщ. Абы пцІы хэлъкъым. Адыгэхэм. осехэлькъым. Адыгэхэм, осег тинхэм я щыхьыр зыіэтщ къэбгъэлъагъуэмэ, дирижер щэджащэхэу Темыркъан Юрэ, Гергиев Валерий сымь, гъуазджэм и лэжьагъ у азджэм и лэжьа-кі у эшкуэр, дуней псом къвщаці выхукэр. Урыс хэ-хэсхэм ящыщу куэдым ящіэ икіи ягъэльапіз артистышку-хэзу Павлова Ання, Нежинс-кий, Фокин, композиторхэу Рахманинов, Стравинский, тхакі узхэу Набоков, Куприн, Бушин съмв.

Бунин сымэ. ЭХЭСХЭР щІыщыІэм и ЭХЭСХЭР щівщыізм и щхьзускігъуэ нэхъыщхьз-хэр зыхуэкіуэжыр тхыдэм и къэхъукъащіэ щхьзхуэхэрщ, зауэ гущіэгъуншэхэрц, льэгкъ-хэр дэкъузэнырш, зэхэзехуэн щівнырщ, зэтеукіэнырш.

уэм ціэту, я хабэхэр яфірымыкіуару, Хуэ адыгэхэр зэрыпсаур нэгьуэціуц. - ціыпіз псоми щізэбтрыткауэш, кырлажар мыльку нэхьабо дому на кара зыуарам нэхьабо дому на кара зыуарам нэхь япатьунэгьууш, Алкуара шыгыкіам кэралым ціыпу псори щізэгам на кара зыуарам нэх размен за кара зыуарам нэх размен за кара зыуарам нэх осму праводу на кара за ка Тхыдэр щыгъуазэщ тырку-хэм ермэлыуэ куэд дыдэ зэнур, я анадалькуюзари сакьыу азражумаликэро, адыгохом яхуягьазэшцануш [амалитына ларына даны аралы адыгохом яхуягьазэшцануш [амалитына лары кыра арагы арагы адыгына хэм ермэльуэ куэд дыдэ зэраукам, журтхэм ягъэва гугэуехьхэм, адыгэхэр илгэслицэкіэ я щхэхухитыныгъэм зэрышізэзуам, залымыгъэ хэлъу я адэжь щіынальзя зэлэізшіз куэдым къызэрыщыхутам.

Зи пъяхулам

Зи лъахэр зрагъэбгына лъэпкъхэр, зэрыхабзэщи, пьэпкхэр, ээрыхабээщи нахысфу хума шоху укыблэхьоблэурэ, жылагъу» жыблэхьоблэурэ, жылагъу» жыблэхьоблэурэ, жылагъу маринахысы дыгібахам. Ар шынарыпын карыстым, Азиеми. Пэжш, Европами, Азиеми. Дамам ухамыдау Франджым) хэхэсхэр фізуэ кышдальагырукым, балыра жымышалыгырукым, азхогэаж адыгэ өджагъэшиухэху кър-рал куэдым щыпсэхуэл, Хэку-жьым щышхэри хэхэсхэм я л лык (ухэхуэл). Академиер хущ(окъу лъэлкъым къвпо-щыт къвлачкэр убэкуным, ахэр гъзэащ(эным хуэнуята, (ухуугъуз щхъзуухэр губ-эыгээх, тэмэму зэф/эхиныр къвзэтъэлащыным. Адыгэ хэхэсхэм нэхь Хэхишхэх жъялашитыр ана-

шаші, нэмыпль къышрат. Хэхэсхэр зыхуей нэхъ щы-хуозэ США-м, лъэпкъ зэмы-лізужыягъуэ куэд зыщыпсэум. Мы къэралым щіыпіэ-щіы-

● Прохладнэ куей

Школым хэт академие

Прохладнэ къалэм дэт е 11-нэ курыт школым къы-хилъхьащ нобэ къэс ди щыпіэм щымыіа іуэхугъуэ щхьэпэ: еджапіэм пэжыжьэу псэу унагъуэхэм къикІ сабийхэр, пщэдджыжьым къыщыщіэдзауэ пщыхьэщ-хьэр сыхьэтитхум нэсыху школым щаІыгъынущ, и школым щаlыі чэзум ягьашхэ у

АПХУЭДЭ сабийхэм пап-щІэ кружок зэмылІэужьы-гъуэу 15 къызэрагъэпэщащ Факультатив дерсу апхуэ диз дыдэ щыІэти, ахэр ээ гуагъэхьэжри, я щІэны-гъэмрэ ІэпщІэльапщІагъэмрэ щыхагъахъуэ академие къызэlуахащ. Апхуэдэ lуэху къызэіуахащ. Апхуэдэ іуэху бгъэдыхьэкіэм арэзы то-къуэ ціыкіухэм ядэлэжьэну зэман нэхъыбэ къызыхудэкі егъэджакіуэхэри махуэ псом зи бынхэмкІэ гуны-къуэгъуэ хэмыт адэ-анэхэри. Школ академием дихьэ-хыу макlуэ пэщlэдээ класс-хэм щlэсхэм къыщыщlэдзауз-класс нэхъыжьхэм щеджэ-хэм я де ж щыщlэкlыжу.

ШЭРЭДЖ Дисэ.



экономика, щенкабаз зату-кономика, шенкабаз зату-кономика разразкъчравр, терроризмым, зауми, щы-улок къзкъчртъ мыщика-пяхми заризвищахъумар, Ауз абы и зумскум привищи пъягись заумскум привидания при деликана устания при ужърх къвру мыстуми при деликана устания при жабът бългись устания при жабът бългись устания применны устания при при при жабът бългись устания при жабът бългись у мым төгьэш(аліз хуххэр шідныгы эммыіз, диним фівур шымыгтураз, зарыхазарий мышка-алари жырыха-алари жырыха-алари-аларижыры жырыха-алари-аларижыр жырыха-алари-аларижыр жырыха-алари-аларижыр жырыха-алари-аларижыр жырыха-алари-аларижыр жырыха-алари-ыр-аларижыр жырыха-алари-ыр-алар

долгастым кура циркуз эзуликээ долганур куздий зальыга зыхуданур куздий зальыга ныбжышизхом быдуу экке-дгэаціалкээц зэрыкэзрийу-жэм, льэлкхэр эзурыный кыр зэрыхжэр зэкурыным шер зэрыхжэрыным зыми кыр зэрыхжэр мамы-рыгьзэры, льэлик залуры-іуэрш, Ахэр щеймжи льэликы шэлжабээми анадальжубэми зыщелгы ужысфынур, ди шэлжабэми анадальжубэми даж- дажэу дыцыталжысыным даж- дажэу дыцыталжысыным Арынцама замычыным

лур. Арыншамэ, зэманым и макъамэ мыхъумыш/эхэм макъама мыхъумьщіохэм дадежьумя, шынагьуэщ гу-гьапізфіу диіа псори тфіз-кіуэдыків. Зи гугьу сщіыр теперадио канап, газет щихь-хуэхмя пгъэву дерс штуруджэ-хэрш, дыгъузным, фыщіз-рым, къзхопаным, цыхур гъзикізным дыхуезыджэ-

хэрш. МЫ ЗЭМАНЫМ «моднэ» хъуаш сериос Мы ЗЭМАНЫМ «модна» Жуащ сериатхэр, Абы-хэм я нахыбар, ди жагнуэ аз-рых-кунши, купш эншэш, ейм удезыг-эхьэхш, зэмы-ныр пфізазыдит-уш, Ауа-шыіаш льэлкъ тхыдэр, лы-хаужь нэсхэр, хыабарымжар эх тегьэщіаліз ложыш-з хы-лэмэтхэри. Китамі Ізкіуа-ламізух укьыщат-ысобэл зи лэмэл хэри. Гилами тэмүэ-льам/эу сщ[а]эмалыр: кино-фильм Гъуэзэджэ зыбжанэ ягъэхьэзыращ я лъэпкъ ми-фологием теухуауз. Абыхэм увып!аф! кузд къыщахьащ дунейпсо еплънныгъэхэм. Сыщі эупщі эну сыхуейщ: ки-нофильм щхьэпэхэр къахэ-

нофильм щкьэлэхэр кьахэ-пщівкі хънукъэ нарт хьы-бархэм, адыгэ литературэм и классикхэм т хыгъэхэм? Пэжщ, мыльку гуэрхэри тедмыгъэкіуадру хърчукъым ди лъэлкъ щэнхабээм зиу-жьыным. Тедгъэкіуэдэни хуейщ, ди сабийхэр адыгэу къызэтенэн щхьэкіэ. Арын-шамэ, ахэр къэкіуэну зэмашамэ, ахэр къэкіуэну зэма-ным урысу, инджылызу, нэ-мыцэу, тыркуу, хьэрыпу е нэгьуэщі лъэпкъыу къыщін-дзыжынкій зыхуэіуа щыіэ-къым - абы Тхьэм дыщихъу-

мэ!
Зи гугъу сщіа псоми (сымыщіахэми), къызэрысфізшіымкіэ, къахокі мыпхуз-дэ гупсысэ: адыгэхэм диІэн хуейщ ди бээмрэ щэнхабээмрэ я зыужьыныгъэм теухуа программэ зыубгъуа. Апхуэдэ дэфтэр щхьэпэм и проектыр зэхэлъхьэныр я къалэн лъапіэщ властыр зыіэщіэлъ-хэми, щіэныгъэліхэми, хьэрычэтыщІэхэми, жылагъуэ зэгухьэныгъэхэми - «сэ сыа-дыгэщ» жызы!э псоми.

ДЖЫРАНДОКЪУЭ Михаил, Шэныгъэхэмкіэ Дунейпсо ыгъэхэмлээ д., Адыгэ Академием и академик.

●Япэу тыдодзэ

Адыгэ шууейхэр

агъэхьэр.

ТЕТР ЕЗАНЭМ и унафэкіз 11707 гьэм къызэрагьзпэщауэ щыта гусар полкым шу щищщ хэтар; Катеринз
Етіуанэм и зэманым урысыдэм хэтащ Мэжэр, Куржы,
Болгар, Ахтыр, Сумской, Острогожскэ, Харьковскэ,
Изюмска, Украин гусар шумузуала.

рагъэпэщауэ щытащ. Абы адыгэ шухэри хагъэхьащ тхыдэм хъума щыхъуаш дзэм хэта адыгэ шуулыг дзэм хэта адыгэ шууситым я иlэ-унэціэ: Безрыккуэ Ни-колайрэ Иванов Василий-рэ, 1775 гъэм кызызрагьэпэ-щауэ щыта Украин гусар полким хэтащ адыгэ шу куэл Ди жагъуз зэрыхъущи, XVIII ліэщыгъуэм гусар полкхэм хэта адыгэ шухэм полкхэм хэта адыгэ шухэм щышу закъуэт!акъуэщ зн ц!э-унэц!э дызыщыгъуазэр. Дэ тщ!эр XIX - XX л!эщ!ы-гъуэхэм гусар полкхэм къу-лыкъу щызыщ!а адыгэ шу-

лэрщ. 1853-1856 гъэхэм екіуэ-кіа Кърым зауэм піыгъэ шыкlа Кърым зауэм лыгъэ щы-зэрихьащ гусар **Абыкъу Бес-лъэн.** Ар иужькlэ ротмистр хъузуэ шыташ, и адэм подпальн. Ар нужкый ротинстр хъразу щиствац, и адам под-полковник и дру зарихващ компоричения и дру зарихващ кадет кориусым щеджащ, ар кънуха нэужь, корнет цэр къвофащащ, дзэм илээсипліків кърам нахъ мистр. Кърым зарэм ујагъ-къзлъз щистъури, инджы-къзлъз щистъури, инджы-пыхъя израждения дбыхэм дру зарижнения и дру у занишатъэр зэрымыща-тузьнишатъэр зэрымыща-тузьным кызаківа, загиузыншагъэр зэрымыщіэ-гъуэжым къыхэкікіэ, дзэм къыхэкіыжри, Абыкъу Бес-

пъэн Къэбэрдейм кънгъзза-жащ, Дзэлыкъуэкъуажэ щыпсэуащ. Зауэм щызэрн-хъа п!ыгъэм папщ!э Абы-къум къратауэ щытащ Вла-димир орденым и 4-нэ нагъыщар. Венерал Анзор Хъэту и

кыум къратауа шыташ Владимир орденым и 4-нэ нагъвішэр.

Ягнерая Анзау Хьэт у на Регента Анзау Хьэт у на Регента Анзау Хьэт у на Регента Анзау Кыр Кыр у на Регента Анзау Кыр у на Реге



20-м щінгьукіэ къулыкъу щищіащ. Зауэ зыбжанэм хэтащ, Аннэ орденым и 3-на нагывішмэрь Станислав по-денья и 2-нэ нагывішмэрь къратеш. Дэм кызжыбыж нэужь Тэрикъвліз (Влади-нізукья Тэрикъвліз (Влади-ціыліаци, Иналкізбля цы-шіальзьэжащ. Къуман.

натъбищіхор, нэгъуэщіхори, прикхала (Владикавка) торчкала (Владикавка) торчкала (Владикавка) кладикавка (Врадикавка) кладикав

орденым и 2-нэ нагвыш, къратащ. Мэгъурокъуэ Аслъэн-джэрий (1828-1888) 2-нэ кадет корпусыр кънухащ 1844-1846 гъэхэм Вюргем берг гусар полкым хэтащ

Урыс гусар. Сурэтыр КИЛЬ Леонид ищіащ. 1815 гъэ

Анапэ бгырыс эскадрон ныкуэм и шупашау шын куэми, Аннэ оденым н 4-нз, 5-нз, 2-нз нагъьшаэр къраташ, 1918 гъзм одень н 1-нз одень н 1-н

папшіз- Воргии медалыр, Аніз орденьм и 4-из нагъь-щэр, Станислав орденым и 5-из нагъвішрэ, 12-из Актыр полкым кър-лыкъу шиціащ бжьэды-гъупці Хьэджымыкъру за-каз-бгырыс эскаррон ны-кърум кульнку шиціащ, Урыс-тырку заум (1877-1878 гъ.г.-р.), узтащ, 1879 Урыс-тырку заўэм (1877-1878 г.-гь.) хэташ. 1879 гъэм хорунжэ хъуащ. И лыгъэм папшы къраташ. И лыгъэм папшы къраташ. днэ орденым и 3-нэ нагъы-шэр. Станислав орденым и 3-нэ нагъышар. Къухълір Кавказым ис пъэпкъхэр-тыгъэр къыхэринэкіаш.

• Хъузхъу

Ину дыщыгуфІыкІащ Та-быхъу Аслъэнджэрий Уэрдэщыкъуэ и къуэм Къэбэр дей-Балькьэр Республи кэм и Щыхь тхыльыр къы-зэрырат ам. Гурэ псэкІэ ефіэкіуэну, ехьуліэныгьэ щІэхэр къихьыну!

Табыхъу лъэпкъым шышхэр

•СтІолыщхьэ теннис

И пщІэр къаІэтыж

СтІолыщхьэ теннисымкіз ипщэ федеральнэ щынальэм и спортсмен нэхьыфІхэр зыхэта зэІушІэ шекІуэкІаш Элиста

<u>алэм.</u> КЪЭБЭРЛЕЙ БАЛЬКЪЭ. КЪЭБЭРДЕИ-БАЛІ БО БО-РЫМ ейу абы хэта коман-дитіми (ціыхухъухэмрэ піы-кубэхмэр) ещану увыпіэр кла-кьащ. Зэфіэкі нізу зыкънгьз-пъэтуэди Надшык и е 17-н ку-рыт школьм шеджэ Бер Инал. Абы жэз медалыр къмхуатьз-фэщащ икіи Подольск къалэм фэщащ ики Подольск къвлэм шекІуэкІыну Урысейпсо зэхь-эзэхуэм и кІзух ээпеуэм щыд-жэгунухэм хагьэхьащ. Жээ ме-далыр апхуэдэу къыхуагьэфэ-щащ теуэгъуэ щхьэхуэхэм фІыуэ зыкъыфтыу э щызыгъэлъэгъуа Къу-мыкъу Альберт, Боролина Кристинэ.

Данилушкинэ Машэ сымэ. ЖАНХЪУЭТ Зузэ.

● Налшык зоопаркым

Сабийхэм я гъатха

ЗЫГЪЗПСЭХЦГЪЦЭМ

«Налшык зоопарк» муниципальнэ предприятэм иджыпсту иригъэкТуэкТ лэжьыгъэхэр нэхьыбэу ехьэл аш и хьурея-гьыр зэщ эгъэкьэбзэным.

куЭншығы азаным.
КУЭНШЫБХЭМРЭ пхъэнкінйхэмрэ Іуэхущіапіэм кьекінйхэмрі діы Ізнэщіхэм щагъэсці шы діы къалэ иджы къалэ кІуэцІымрэ абы и Іэгъуэблагъуэхэмрэ щызекІуэн хуей къабзагъэ мардэхэм япкъ иту зэгуры Гуэныгъэ

иту зэгурыТуэныгъэ иращПылГащ Налшык и «Спе-цавтохозяйствэ» предприятэм. Мы ГуэхушТапГэм и лэжьакТу-эхэр нэху мыщым щышГэдзаўз зоопаркым щолажьэ, ягъэкъ-абээ. Апхуэдуятъурващ нобэм къэс ямыІа, псэущхьэхэм ирагъэшх лыхэкІхэр щахъумэну щІыІальэ. Абы зэуэ зы тонн дэхуэнущ. Нэхъыщхьэращи, езыхэм яІэхэм я щІэблэмкІэ нэгъуэщІ щІыпІэхэм къыщаазым ис пээнкых на продуктивной продуктых на продуктых н

• Адыгэ-абхъаз дунейр - интернетым

ЩІэныгъэ

Зек Гуэ

Тырым шыйау э нджыблагъэ къэкіуэжаш Москва шыіз

«Аква-Абазэ» шізныгъз-къэхутакіуэ центрым и дэжавкіуэ

гул. Ал. и пашэ, джыргж. Цволин Денке айыгэ-абаза

кіуэхэм тхужнейрэ эхташ. Денке и кіуэ Марласо упльсик

кіуэхэм тхужнейрэ эхташ. Денке и кіуэ Марласо упльсик

иляжы шыіаг и льялькэтуе хэхэсхэм я пеж. Ялэми хужну

илжыри а щіалэм и пшэрыльу щыт ар сурэ т. вирео техні
прырш. тукцір дэфтрэхмя к копискаў захужэссыныры. Ауэ

гургу пле. Эсеэ – Кыуэкіыпіз кырамхэм я тхышар шалж инс.

ститутым. (Москва) и а спирантка. щіныпытьрыльяжь ститутым (Москва) и аспиранткэ, щІэныгъэрылажьэ ныбжьыщІэр - иджы япэу щІэныгъэ зекІуэ ежьауэ арат

имбжымирр - илжы ялзу шэлыгыз зекүз ежызу эрлэг ИДЖЫРЕЙ эксперицым хагахм я кыалэн нэхышкыз шыгар Тыркүм и кырара лэжыамур шыгар Тыркүм и кырара лэжыамур шыгар Тыркүм и кырара лэжыамур шыгар Орбай (Ашхаруа) Рауф, абхьаз хэхэхсэж эшишүү нэхс шэрыйур усамур аз урсан арабы араб рихьэу щыгта хьэлшыл хэгэрэтащ Орбай (Ашхаруа) Рауф зэрихьэу щыгта хьэлшылхэмрэ абы и цюм епха тхыдэ дэфтэрхэмрэ эмшірэп. Быркум и тенджыз-зауэ къар ухэмкю музейм сурэхрэ видеорэ щытрахыну.

● Ди щіалэхэм дзэм къулыкъу щащіэ

Къэгьэзэж Азэмэт щапхъэ егьэльагьуэ

Алэ-анэм я лежкіз гуанэні я быным и ціз фіыкіз кърајуз-ныр. Абы я лъэр шістьокі, дэ-рэжэтку кърарет. Жумткьэлэ Ишхьэрэ шынсу Къргьэээжхэ Алексейрэ Малинэтрэ накы-благьз къргрыхьані я къуз нэхъыжь Азэмэт дзэ къулы-къур шрихьэкІ частым и унафэщІым къмбгьэдэкІ тхыгьэ гуапэ.

хамабэзхэм щың псальау рыдейм къыхыхэхэм. Бээр эыщың льэпкь цэнхабээры ди зэманым «къабээльабээу» пхуэхьумэнукъым. Сыт цукъэ-кіз? «Глобализацэ» жыхуаізм зиубгьу зэпьтщи. Зэ еплъы-гъуэкіэ, lейкъым политикэ,

«ФИ КЪУЭР ди ротэм къулактър щезыхъокіхэм я дежкізщапхъэш. Ар гуалэш, ээшізкъуащ, и къалэльхэр екlууегъэзащіз, жэуаплыныгъэр
закэзыпіз сэлэт нэсяц. Абы
Ізкіуэльак Іуэу къегъэсэбэп
дзыхь хуащіа техникэмрэ
Імэлсымэмрэ.

Азэмэт и зыІыгъыкІэрэ и хэщІыкІкІэ гу зыльозыгъатэ, псоми къахэжаныкІ щІалэщ, дзэ къулыкъум къраджа ныбжьыщІэхэм дэІэпыкъуэгъу яхуохъу. Командирхэмрэ унаяхуохъу. командирхэмрэ уна-фэщ[хэмрэ зыхуагъасэхэр псынщ[эу къепхъуатэ, дээ къу-лыкъум щызек[уэ хабээмрэ шэ-нымрэ тк]ийуэ тетш.

Ди ротэм и офицерхэм къаб-гъздэкlыу, си щхьэкlэ фІыщІэ-шІэщ. Ахэр хабзэрэ нэмыср шхуэ фхузощ апхуэдэкъуэ зэ-рывгъэсам папцы», - итщ лей-щалэ нэхъышы Ашэмэз ди



Гусар накъырапщэ. Сурэтыр КИЛЬ Леонид ищіащ. 1815 гьэ

м фівшір тисьмом.

Зощкогтуродім по зарімдін міжурі штал і похъвшір Ашэмээ ди штал і похъвшір Ашэмээ ди штал і похъвшіх для міжурі штал і похъвшіх для курі міжурі штал і похід по дія по дія

«Іцащхьэмахцэ», «Минги Тац» жирналхэм фыкърагъэблагъэ

• Гу зылъытапхъэ

я илъэс 50 юбилейм иращІэкІыну гуфІэгъуэ зэlущІэм. ЩекlуэкІынур Къэрал концерт залырш (Щоджэнціыкіум и ціэкіэ щыіэ уэрам, 28) гъатхэпэм (мартым) и 26-м сыхьэтыр 15-м. Зэlущlэм къекlуэлlэнухэм папщlэ «Амикс» ансамбль цlэрыlуэм концерт ин итынущ.

«Аращи, ди тхакІуэхэм, усакІуэхэм фахэплъэну, концерт дахэ пщІэншэу федэГуэну фыхуеймә, фыкъеблагъә - фыхущІегъуәжынкъым!» А псалъэхэмкІэ зыкъыфхуагъазэ «Іуащхьэмахуэ», «Минги Тау» журнал-

Ми къмдэк Інглузи сэглемактин; жуунп захм секретарым и къудата Къншиокъу Эллл, ре дактору Къншакъу Анфись, корректоръу, Афу Тамарр, Пхъгтънс ИФр., Табынц Дипарэ корректорски и дъЭшикъузтъу и Запрэ Компьютеред газетным и тепътър лицени Нар Сащо, Щакђу Мадинг, Мълбахъуу Ан жель сурганияц Бит Жангу Ан

Номерыр "Адыгэ псальэм" и компьютер Гэнат Гэм щагьэхьэзыращ. Газетым Іэ тедзэн хуейщ сыхьэт 20.00-м. Щытрадзар сыхьэт 20.00-рщ.

Индексыр 51531**⊕**Тираж 10.095**⊕** Заказ №1095

Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕДАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭГ ГЕДАКЦЭМ И КОЛПЕН ИЕМ АЭТАЭГ ЖългЫмакъу Мариня (редактор нэ-хьыщхьэм и къуэдзэ), Ширдий Маринэ (редактор изхъщхъэм и къуэдзэ), Тъу-рыжь Маринэ (жэуап зъхъ секретаръ), Жылаез Маритэ, Пьостзи Музэ, Ньбэжь Танс, Уэрдокъу э Жансурэт, Хьэжы-къарэ Алик, Шал Мухьэмэд.



ЛИ ХЭППАПІЭР

360030, Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэ, Налшык къалэ. Лениным и цІэкІэ щыІэ уэрам, 5, ебгъуанэ-епщІа- 42-56-19; редактор нэхьыщхьэм и кьуэдзэхэм - 47-31-54, 47-33-23; жэуап зыхь секретарым - 42-22-82;

47-31-54, 47-53-23; жуула пыж сыргарым - 42-22-80; секрегариатым - 42-22-60; КъУДАМЭХ МІ: политиклик Із, жылагыумрр вылык 1улуулик 19-42-22-80; кыужы тышімур эко помиклик 19-42-22-30; кыужы тышімур эко помиклик 19-42-2-63; 42-57-59; пойражы 19-хуулик 19-хуулик